



**Nunavut Canada**

**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT**

**2nd Session**

**4th Assembly**

**HANSARD**

Official Report

**DAY 15**

**Tuesday, June 10, 2014**

**Pages 771 – 849**

**Iqaluit**

**Speaker: The Honourable George Qulaut, M.L.A.**

## Legislative Assembly of Nunavut

### *Speaker*

**Hon. George Qulaut**  
(Amittuq)

**Tony Akoak**  
(Gjoa Haven)  
*Deputy Chair, Committee of the Whole*

**Steve Mapsalak**  
(Aivilik)

**Allan Rumbolt**  
(Hudson Bay)

**Hon. Johnny Mike**  
(Pangnirtung)  
*Minister of Environment*

**Alexander Sammurtok**  
(Rankin Inlet South)

**Pat Angnakak**  
(Iqaluit-Niaqunnguu)

**Hon. Tom Sammurtok**  
(Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet)  
*Minister of Community and Government Services*

**Hon. Monica Ell**  
(Iqaluit-Manirajak)  
*Deputy Premier; Minister of Health*

**Simeon Mikkungwak**  
(Baker Lake)  
*Deputy Chair, Committee of the Whole*

**Samuel Nuqingaq**  
(Uqqummiut)

**Joe Savikataaq**  
(Arviat South)

**Joe Enook**  
(Tununiq)  
*Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole*

**Hon. Paul Okalik**  
(Iqaluit-Sinaa)  
*Minister of Culture and Heritage; Minister of Justice; Minister of Languages; Minister responsible for Immigration; Minister responsible for Labour; Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation*

**Isaac Shooyook**  
(Quttiktuq)

**George Hickes**  
(Iqaluit-Tasiluk)

**Hon. Peter Taptuna**  
(Kugluktuk)  
*Premier; Minister of Executive and Intergovernmental Affairs; Minister responsible for Aboriginal Affairs; Minister responsible for the Utility Rates Review Council*

**David Joanasié**  
(South Baffin)

**Hon. George Kuksuk**  
(Arviat North-Whale Cove)  
*Minister of Economic Development and Transportation; Minister of Energy; Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation*

**Hon. Keith Peterson**  
(Cambridge Bay)  
*Minister of Finance, Chair of the Financial Management Board; Minister responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission*

**Hon. Jeannie Ugyuk**  
(Netsilik)  
*Government House Leader; Minister of Family Services; Minister responsible for Homelessness; Minister responsible for the Status of Women*

**Hon. Paul Quassa**  
(Aggu)  
*Minister of Education; Minister responsible for Nunavut Arctic College*

### *Officers*

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk  
Nancy Tupik

Clerk Assistant  
Stephen Innuksuk

Law Clerk  
Michael Chandler

Sergeant-at-Arms  
Simanek Kilabuk

Hansard Production  
Innirvik Support Services

*Box 1200*

*Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0*

*Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266*

*Website: [www.assembly.nu.ca](http://www.assembly.nu.ca)*

## Table of Contents

Opening Prayer.....	771
Ministers' Statements .....	771
Members' Statements .....	772
Returns to Oral Questions .....	775
Recognition of Visitors in the Gallery.....	777
Oral Questions.....	777
Revert to Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery .....	792
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters .....	793
Report of the Committee of the Whole .....	849
Orders of the Day .....	849

**A.**

**Daily References**

Tuesday, June 10, 2014 ..... 771

**B.**

**Ministers' Statements**

039 – 4(2): Applied Suicide Intervention Skills Training (Quassa) ..... 771  
040 – 4(2): Western Premiers' Conference 2014 (Taptuna) ..... 772

**C.**

**Members' Statements**

093 – 4(2): Baker Lake Graduates of NTEP 2014 (Mikkungwak) ..... 772  
094 – 4(2): Congratulations to Skills Nunavut Competitors (Savikataaq) ..... 773  
095 – 4(2): Expansion of Banking Services in Pond Inlet (Enook) ..... 773  
096 – 4(2): Cambridge Bay Wellness Centre Initiative (Peterson) ..... 774  
097 – 4(2): Condolences to Constituents (Ugyuk) ..... 775  
098 – 4(2): 2014 Graduates of Cape Dorset (Joanasie) ..... 775

**D.**

**Returns to Oral Questions**

Return to Oral Question 121 – 4(2): Definition of Homelessness (Ugyuk) ..... 776  
Return to Oral Question 136 – 4(2): Financial Support for Adult Students (Angnakak) ..... 776

**E.**

**Oral Questions**

146 – 4(2): Access to Affordable and Nutritious Food in Nunavut (Akoak) ..... 777  
147 – 4(2): Taxation (Joanasie) ..... 778  
148 – 4(2): Nunavut Food Security Coalition (Hickes) ..... 780

149 – 4(2): Alternative Options for Housing (Sammurtok) .....	781
150 – 4(2): Options for Income Assistance Clients (Mikkungwak).....	782
151 – 4(2): QEC Procurement and Contracting (Angnakak) .....	784
152 – 4(2): Search and Rescue Protocols (Mapsalak).....	785
153 – 4(2): Issues with Search and Rescue (Enook) .....	786
154 – 4(2): Building Foundations for Public Housing in Arviat (Savikataaq).....	787
155 – 4(2): Rankin Inlet Infrastructure Needs (Sammurtok) .....	788
156 – 4(2): Nunavut Food Strategy (Hickes) .....	790
157 – 4(2): Compliance with Annual Letters of Expectation (Angnakak).....	791

**F.**

**Bills**

Bill 02 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2014-2015 – Economic Development – Consideration in Committee .....	793
Bill 02 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2014-2015 – Nunavut Arctic College – Consideration in Committee .....	823

**Iqaluit, Nunavut  
Tuesday, June 10, 2014**

**Members Present:**

Mr. Tony Akoak, Ms. Pat Angnakak, Hon. Monica Ell, Mr. Joe Enook, Mr. George Hickes, Mr. David Joanasié, Hon. George Kuksuk, Mr. Steve Mapsalak, Hon. Johnny Mike, Mr. Simeon Mikkungwak, Hon. Paul Okalik, Hon. Keith Peterson, Hon. Paul Quassa, Hon. George Qulaut, Mr. Alexander Sammurtoq, Hon. Tom Sammurtoq, Mr. Joe Savikataaq, Mr. Isaac Shooyook, Hon. Peter Taptuna, Hon. Jeannie Ugyuk.

>>*House commenced at 10:01*

**Item 1: Opening Prayer**

**Speaker** (Hon. George Qulaut) (interpretation): Can you say the opening prayer, please, Mr. Enook.

>>*Prayer*

**Speaker:** I'll ask you to remain standing, please. Before we proceed with the orders of the day, I ask all members to join me in a moment of silence in memory of the fallen members of the Royal Canadian Mounted Police in Moncton, New Brunswick.

>>*Moment of silence*

**Speaker:** Thank you. (interpretation) Going to the orders of the day. Item 2. Ministers... . Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to make a motion that we request to proceed directly to Item 19. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** The member is unanimous consent to proceed to Item 19. Are there any nays? Since there is a nay, we will proceed onto Item 2. Item 2. Ministers' Statements. Hon. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Item 2: Ministers' Statements**

**Minister's Statement 039 – 4(2):  
Applied Suicide Intervention Skills  
Training**

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Department of Health, the Department of Education, and the Nunavut Teachers Federation worked together with Nunavut Arctic College to deliver Applied Suicide Intervention Skills Training to community members across the territory this past year.

(interpretation ends) In the 2013-14 fiscal year, 33 ASIST courses took place in 23 different communities. More than 570 participants took part in the training, including 340 individuals from the Department of Education.

Mr. Speaker, the goal of Applied Suicide Intervention Skills Training is to help people feel more ready, willing, and able to help prevent the immediate risk of suicide.

Mr. Speaker, Arctic College has added ASIST training to the curriculum for its Nunavut Teacher Education Program and Nursing Program. This means that all new teachers and nurses will have ASIST training when they begin their careers. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Item 2. (interpretation) Ministers' Statements. (interpretation ends) Premier of Nunavut, Mr. Taptuna.

**Minister's Statement 040 – 4(2):  
Western Premiers' Conference  
2014**

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. *Ullaakut*, colleagues, Nunavummiut, and Kuglukturmiut. Mr. Speaker, I rise today to inform my colleagues about an upcoming event in our capital. I am excited to announce that Nunavut is hosting the Western Premiers' Conference in Iqaluit on July 9 and 10 of this year.

Mr. Speaker, the Western Premiers' Conference is a forum for Premiers to discuss issues that are of interest or concern to the seven western provinces and territories. It is also an opportunity to learn best practices and build relationships with western jurisdictions. British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Yukon, Northwest Territories, and Nunavut are all members. Western Premiers' Conference meetings are held annually and their locations rotate among the seven jurisdictions. Nunavut last hosted in 2007 with great success.

This year, the proposed themes of the conference will focus on the challenges and opportunities facing the west's northern and remote communities, and competitiveness, making sure our jurisdictions remain strong and resilient leaders. I am confident that discussions will be enlightening and lively, and I look forward to engaging my fellow

premiers about Nunavut's challenges and opportunities.

Mr. Speaker, the opportunity to showcase Nunavut's culture, traditions, and language is always a thrill. My colleagues are set to arrive on Nunavut Day, and I look forward to showing off our beautiful city on Nunavut's 15th anniversary. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. I have no more names on my list. Item 3. Members' Statements. Member for Baker Lake, Mr. Mikkungwak.

**Item 3: Members' Statements**

**Member's Statement 093 – 4(2):  
Baker Lake Graduates of NTEP  
2014**

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I rise today to recognize three people from Baker Lake who have completed their training in the Nunavut Teacher Education Program and they are Sandy Tagoona, Maggie Perkison, and Jeannie Tapatai. They completed the Nunavut Teacher Education Program in Baker Lake.

I also know that the graduates definitely will be becoming teachers and love teaching children in Baker Lake. From my knowledge, I know that they have worked very hard and have participated in the affairs of the children. I am very happy and I feel blessed that they have completed their education and training. I wholeheartedly support them as they

move forward. Thank you very much, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for (interpretation ends) Arviat South, Mr. Savikataaq.

**Member's Statement 094 – 4(2):  
Congratulations to Skills Nunavut Competitors**

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Speaker. I rise today to recognize four skilled students from my community.

This past weekend, 14 youth from Nunavut attended the 20th Skills Canada Competition in Toronto.

Mr. Speaker, I extend my congratulations to the four youth from Arviat who attended that competition and these students are:

Terri Angalik, who competed in the baking category;

Amanda Pingushat, who competed in photography;

Hattie Pameolik, who competed in public speaking, and maybe she can give me some lessons; and,

Jonathan Kigusiutnak, who represented Nunavut in this year's National Youth Forum.

I commend these youth for the courage that they have shown by competing on the national level.

I also recognize all volunteers and organizers of the Nunavut Skills competitions. I would like to thank those individuals for keeping our youth involved in the trades industry.

Mr. Speaker, I ask all members to join me in congratulating the Nunavummiut who participated in the Skills Canada Competition. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Tununiq, Mr. Enook.

**Member's Statement 095 – 4(2):  
Expansion of Banking Services in Pond Inlet**

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good morning to the people of Pond Inlet and our fellow Nunavummiut. Mr. Speaker, I rise today to inform the House about the upcoming expansion of banking services in Pond Inlet.

Mr. Speaker, earlier this year, my colleague from Baker Lake spoke about the First Nations Bank of Canada's new community banking centre in Baker Lake.

I am very pleased that Pond Inlet will be the location for the bank's next expansion into our territory's smaller communities.

Mr. Speaker, the increase in training and employment opportunities that are associated with such projects as Mary River will result in greater demand on the part of my constituents for banking services.



This is a positive step forward, and I want to acknowledge the work of the Atuqtuarvik Corporation in supporting expanded access to banking and financial services for Nunavummiut.

Mr. Speaker, whether we are talking about the airline sector or other parts of the economy, I strongly support initiatives that provide more options and more choices for our residents.

Mr. Speaker, I ask all members to join me in acknowledging this positive development for Pond Inlet. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Cambridge Bay, Mr. Peterson.

**Member's Statement 096 – 4(2):  
Cambridge Bay Wellness Centre  
Initiative**

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. Good morning, Nunavummiut and Cambridge Bay residents. Mr. Speaker, I rise today to inform the House of a successful initiative that was offered last month by the Cambridge Bay Wellness Centre.

Mr. Speaker, our wellness centre recently delivered a specialized program in community addictions training aimed at providing individuals and communities with the tools needed to help improve the health and well-being of all residents.

Mr. Speaker, this training was provided by Senior Trainer Ms. Peggy Lafleur and

assisted by Ms. Janet Stafford from the wellness centre.

Nine community members took this training in order to learn how to better help their fellow residents overcome addictions. Mr. Speaker, those graduates were:

Jordan Anderson;

Jeannie Evalik;

Thomas Kaohina;

Linda Kavanna;

Mary Rose Maksagak;

Talia Maksagak;

Annie Neglak;

Andrew Pokiak; and

Janet Stafford.

Mr. Speaker, the graduates received training in drug and alcohol counselling skills, knowledge to understand the process of addictions and process of treatment, and knowledge to develop and design community prevention programs.

Mr. Speaker, these graduates, through their personal actions, are taking steps to combat the devastating effects of alcohol and drug addiction in our communities.

Mr. Speaker, I ask the House to join me in congratulating these graduates. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Netsilik, Ms. Ugyuk.

**Member's Statement 097 – 4(2):  
Condolences to Constituents**

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today in remembrance of our fellow people of Nunavut. We heard during the prayer about participating.

The sister of one of the people is here and I am very thankful for that. As relatives, we have feelings and I love my relatives in Taloyoak too, and my mother has been watching the proceedings here too.

All of the people of Kugaaruk, good morning and have a good day and help each other. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for (interpretation ends) South Baffin, Mr. Joanasie.

**Member's Statement 098 – 4(2): 2014  
Graduates of Cape Dorset**

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good morning, people of Nunavut and everyone who is listening. I rise today to recognize those who graduated from grade 12 in Cape Dorset. It will create an opening for more opportunities in the future. The graduates are as follows:

Joseph Pinguartuk;

Leeta Qimirpik;

Susan Rowsell;

Mosie Tunnillie;

Melanie Curley;

Moosie Toonoo;

Etulu Saila;

Pee Toonoo; and

Nallie Ashoona.

These students completed their education and we thank their teachers, who were able to teach these students so that they could take their training properly.

In Nunavut, there are a lot of opportunities to whoever has excelled and completed their education. It opens a lot of opportunities to jobs that are becoming more and more available everywhere, especially in the professions of teachers, police, nurses, and other professions.

Like these people who have completed their education, I encourage everyone to complete their high school education and to look for further and higher education so that they can increase their skills to be ready for the workforce and to have a great and excellent life. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members' Statements. I have no more names on my list. Orders of the Day. Item 4. Returns to Oral Questions. Ms. Ugyuk.

**Item 4: Returns to Oral Questions**

**Return to Oral Question 121 – 4(2):  
Definition of Homelessness**

**Hon. Jeannie Ugyuk:** Thank you, Mr. Speaker. Asked by the Member for Tununig, Joe Enook, on June 4, No. 121 – 4(2), Definition of Homelessness.

“Is this definition that apparently is in the memorandum of understanding different from the definition of the Government of Nunavut’s position on what the definition is of homelessness?”

**Answer:**

On June 3, I indicated to the Member for Tununig, Joe Enook, that the Government of Nunavut had a memorandum of understanding with Nunavut Tunngavik Incorporated, which defined homelessness.

The memorandum of understanding that I referred to in my response is the one between the Government of Nunavut and Nunavut Tunngavik Incorporated, which focuses on poverty reduction. That memorandum of understanding does not define homelessness. My apologies for the misunderstanding this has caused. (interpretation) I’m sorry.

(interpretation ends) Currently, there is no definition of homelessness that has been officially adopted or endorsed by the Government of Nunavut. For the purpose of our profile of homelessness study, we adapted the working definition of absolute, at-risk, and hidden homelessness as identified in the Government of Nunavut’s Long-term Comprehensive Housing Strategy. These terms have been generally accepted to

understand homelessness in the territory and in other jurisdictions.

The Government of Nunavut’s Long-term Comprehensive Housing Strategy also noted that “Nunavut lacks a single, shared definition of homelessness, perhaps because several forms of homelessness can be included.” We recognize this, and we will consult with the homelessness support community throughout Nunavut and a variety of stakeholders, including Inuit organizations, to develop a Nunavut-specific definition of homelessness. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Returns to Oral Questions. The Minister for Education, Mr. Quassa.

**Return to Oral Question 136 – 4(2):  
Financial Support for Adult  
Students**

**Hon. Paul Quassa:** Thank you, Mr. Speaker. This was asked by Pat Angnakak, Member of the Legislative Assembly for Iqaluit-Niaqunnguu, No. 136 – 4(2), and the subject being, “Financial Support for Adult Students.”

**Question:**

Mr. Speaker, according to Nunavut Arctic College, in your report which was tabled yesterday, it says that the number of applicants to adult basic education has declined due to lack of financial support. Can the minister tell us today what is being done to address this problem? Thank you, Mr. Speaker.”

**Response:**

Nunavut Arctic College and Family Services work together to establish a program plan for student support for college programs. Under the ALTS funding from Family Services, adult basic education students will receive funding for the first time, which started this academic year, 2013-14. It is hoped that this will enable more people to attend adult basic education programming. The college will track this information. Nunavut is the only jurisdiction in Canada that provides this level of support to adult basic education students. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Returns to Oral Questions. I have no more names on my list. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Member for Baker Lake, Mr. Mikkungwak.

#### **Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery**

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I am happy to recognize in the Gallery my wife, Eva Mikkungwak, and my son, Theo Haumitnaaq Mikkungwak. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Welcome to the Gallery. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. I have no more names on my list. Item 6. Oral Questions. Member for Gjoa Haven, Mr. Akoak.

#### **Item 6: Oral Questions**

#### **Question 146 – 4(2): Access to Affordable and Nutritious Food in Nunavut**

**Mr. Akoak:** Thank you. Good morning to the people of Gjoa Haven and Members in the House. Mr. Speaker, my questions are for the Minister of Family Services.

As the minister will recall, I asked her questions last week about the Nutrition North Canada Advisory Board Meeting, which takes place tonight at 7:00 p.m. in Rankin Inlet.

Although I recognize that Nutrition North Canada is a federal program, our government is expected to stand up for Nunavummiut on important issues, such as food security.

As the minister will also recall, she participated in the Legislative Assembly's Public Meeting with Nutrition North Canada representatives on October 25, 2011. During that meeting, she spoke about the need to prioritize the interests of Nunavummiut.

Will the minister ensure that our government's concerns are represented during tonight's meeting of the Nutrition North Canada Advisory Board in Rankin Inlet, yes or no?

**Speaker** (interpretation): Thank you. Hon. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member for Gjoa Haven for his question with respect to Nutrition North Canada, which is run by the federal government. At Family Services, there are also people

working for Family Services in Rankin Inlet; I will ask them to attend the meeting. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Akoak.

**Mr. Akoak:** Thank you, Mr. Speaker. I thank you for the response. As the minister will recall, she also raised concerns about fresh produce, which often goes bad during transit to communities.

I am aware that it is the retailers' responsibility to ensure that produce on the store shelves is fresh. However, the government's mandate, *Sivumut Abluqta*, states that it will promote "community-based solutions to enhance access to nutritious food."

Can the minister indicate how her document is working with retailers, airlines and other partners to support community access to fresh produce? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member for Gjoa Haven for his question, which is also a concern of many people in Nunavut with respect to fresh produce going bad in transit.

The retailers are the ones that look after their product...if the member wants to know more about exactly which produce he is talking about I can write him a letter and provide a better response. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Akoak.

**Mr. Akoak:** Thank you, Mr. Speaker. The Nunavut Food Security Coalition recently completed its Nunavut Food Security Strategy and Action Plan for 2014-16. The strategy recognizes that "action at the community level is necessary to address hunger in the short-term. This means that in addition to long-term strategies and action plans, communities need programs that help Nunavummiut who are hungry right now."

Can the minister describe how her department is supporting communities to provide programs that address hunger in the short-term? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Nunavut Food Security Coalition had a meeting on May 5, 2014 to have a plan of action, and it is part of *Makimaniq*.

At this present time, we will be making a five-year plan to provide hunger in a short-term. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Oral Questions. Member for South Baffin, Mr. Joanasie.

#### **Question 147 – 4(2): Taxation**

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good morning. (interpretation) My questions today are for the Minister of Finance. Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Finance.

This year's budget projects that the government will raise approximately \$24.2 million in revenue from the territorial payroll tax, which is currently at two percent.

Can the minister indicate approximately what percentage of payroll tax revenue is generated from permanent residents of Nunavut and what percentage is generated from workers who travel to the territory for short periods of time to work at mine sites or construction projects? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Finance, Mr. Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I do not have that detailed information at the moment. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié:** Thank you, Mr. Speaker. This year's budget projects that the government will raise approximately \$16.3 million in revenue from the territorial tobacco tax, but only \$12.5 million in revenue from corporate income taxes.

I recognize that Nunavut has one of the lowest corporate [income] tax rates in the country, and that one of the reasons for having a low rate is to attract businesses to operate in Nunavut.

Can the minister indicate if his department has been able to measure the extent to which our current corporate tax rates have been successful in attracting new businesses? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Finance, Mr. Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. It is, indeed, unfortunate that we collect more in tobacco taxes from people purchasing tobacco products. In fact, I was just asked by someone the other day if they knew how many cigarettes that 34,000 people in Nunavut smoke and they thought 1.5 million cigarettes; in fact, 66 million cigarettes, Mr. Speaker. It's a grave concern that we have so many smokers we're collecting that number of taxes.

However, Mr. Speaker, I don't have the details on how much the corporate tax rate is attracting investment in Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié:** Thank you, Mr. Speaker. I also note that this year's budget projects that the government will raise approximately \$4,168,000 in revenue from the sale of alcohol. As we know, the department is moving in the direction of allowing retail sales of beer and wine, and we know that a portion of the revenues from the sale of liquor are to be used to promote social responsibility. As part of this process, is the government reviewing its markups on liquor products? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Finance, Mr. Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. The Nunavut Liquor Commission is constantly reviewing

their product inventory and markups. I can't tell the member today if it's part of the process of social responsibility. They are reviewing it for that purpose, but we're constantly ensuring that the liquor commission... . Through the Liquor Revolving Fund, they have to sustain their operations. Of course, there have to be markups on our products to ensure that it covers the expenses of the liquor commission.

Having said that, Mr. Speaker, I can endeavour to get back to the member with detailed information if that's what he wishes. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** We're having technical problems. We will have a 10-minute break.

(interpretation) Sergeant-at-Arms.

>>*House recessed at 10:38 and resumed at 10:49*

**Speaker** (interpretation): We will now resume our meeting. Item 6. Oral Questions. Member for Iqaluit-Tasiluk, Mr. Hickes.

#### **Question 148 – 4(2): Nunavut Food Security Coalition**

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. Yesterday, the Minister of Health tabled the Nunavut Food Security Strategy and Action Plan for 2014-16. Although the Minister of Family Services received a couple of questions, I would like to ask the Minister of Health.

I noticed with some interest that a number of groups have been expanded into participating with this coalition, including two of our major food retailers

in Nunavut. With the overall concern of pricing in Nunavut, how has their inclusion impacted coalition discussions? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Health, Ms. Ell.

**Hon. Monica Ell:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for Tasiluk for those questions. The Nunavut Food Security Coalition... . The report I tabled just yesterday was publicly released in the week of May 5 to 9 during Hunger Awareness Week. I thank the Premier for officially releasing that document at that time.

There are several action items under there. The coalition is a large group. It has Nunavut government officials in it; Nunavut Tunngavik Incorporated is co-sponsoring the Nunavut Food Security Coalition. The coalition represents other Inuit organizations, non-government organizations and the private sector that the member mentioned. I think we are working to be inclusive with the coalition to develop long-term ongoing and sustainable approaches to food security in Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** As one of my colleagues mentioned a little bit earlier, there is a meeting planned with the Office of the Auditor General's review of Nutrition North happening this evening in Rankin Inlet. Are there members from this coalition that will be participating in that meeting this evening in Rankin Inlet? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Health, Ms. Ell.

**Hon. Monica Ell:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. (interpretation) I'm not really aware of everything that they are doing because there are many departments involved in it. I am getting my staff to look into this and I will have to get back to the member with that question. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. I will look forward to that information from the minister. I've noticed that with the amount of expansion that this coalition has included so many different representations, it talks about face to face meetings. One of the things that leads to this question is; who covers the cost of these face to face meetings and is there a budget associated with it? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Minister of Health, Ms. Ell.

**Hon. Monica Ell:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. In June 2012 Health Canada provided a notice that \$400,000 a year, which is federal funds, will be provided for food security efforts and this included a one full-time food security strategy specialist, food security symposium that the meetings that happened and the development of a territorial food security strategy which we've done the implementation plan for and evaluation frame work. Initial

implementation of this strategy and work to establish a mechanism for sustained action on this issue. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Rankin Inlet South.

#### **Question 149 – 4(2): Alternative Options for Housing**

**Mr. Sammurtok:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation.

Mr. Speaker, I have noted that under the Nunavut Housing Corporation housing allocation system, the community of Rankin Inlet is scheduled to receive 20 new public housing units. Can the minister confirm that this number of units will be built in Rankin Inlet and provide a brief update on when they will be completed? (interpretation ends) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I say 'good morning' to fellow Nunavutmiut and thank you for that good question.

Mr. Speaker, in regards to his question about 20 new public housing units for Rankin Inlet, he is correct. They will be started during the summer construction season. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Sammurtok.



**Mr. Sammurtok:** Thank you, Mr. Speaker. In April, CBC ran a story about a family living with five children in a small three-bedroom cabin with no heat, no running water, about 20 minutes outside the community of Rankin Inlet. The situation posed serious health risks to the whole family.

Can the minister describe what steps are being taken to ensure that no one and definitely no family with small children are forced to live in such conditions? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for posing that question. It is being worked on. After we heard about that family, the Nunavut Housing Corporation started working on this. I can tell my colleague that. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Your final supplementary, Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok:** Thank you, Mr. Speaker. Given the immediate and drastic need for public housing and recognizing the length of time that it takes to construct new dwellings, would the minister be prepared to consider temporary housing solutions, such as establishing short-term homes in mobile trailers until such time as more permanent housing becomes available? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. And, thank you for that question.

Mr. Speaker, homeless people and people who have a lack of space and housing in general. We would like everyone to have permanent homes, not just temporary homes and we know that it will take a long time to correct the housing issue.

Mr. Speaker, in regards to my colleague's question, the trailers that he is referring to, to see if we have done any planning to install mobile trailers. Mr. Speaker, we are looking more into more long-term housing solutions to try to increase the number of houses available. There is no planning for mobile trailers, as the MLA is asking about. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Baker Lake, Mr. Mikkungwak.

#### **Question 150 – 4(2): Options for Income Assistance Clients**

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I say 'hello' to the people of Baker Lake and Nunavut. Mr. Speaker, I would like to direct my question to the Minister of Family Services.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I appreciate that the Income Assistance Program is intended as a program of last resort. I also believe that many

individuals would prefer not to rely on social assistance to feed their families.

However, it often seems that there are not many other options available. There are no jobs in the community. Courses at Nunavut Arctic College fill up fast or have eligibility requirements that prevent income assistance clients from applying. There isn't much else out there.

Can the minister describe what kinds of programs are available to social assistance recipients to help them become more self-reliant? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member for Baker Lake for asking about the general lack of places to turn to when you need help with food. I don't know of any other programs as the Minister of Family Services.

However, using the *Sivumut Abluqta* mandate, we are encouraging them to continue their education. If they're young people, we encourage them to get their high school education. I know that the college students want to make sure that their children are well cared for so that they can go back to school.

Other than income support, I don't know if there is anything else available to them up here. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak**: Thank you, Mr. Speaker. The business plan for the Department of Family Services raises the concept of "productive choices" for income assistance clients. Can the minister describe what kinds of activities her department considers "productive choices" by income assistance clients? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member for Baker Lake for asking what productive choices can help income assistance clients. They can be returning to school, advancing their education, learning trades, and learning accounting skills, learning career skills, working within the community, or hunting for food.

If a person has a handicapped, is mentally ill, has an alcohol or drug addiction, counselling is available. If hunters get sick or have physical disabilities or not able to do things on their own, they are considered. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak**: Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for the response. The minister has indicated that the Income Assistance Program and the related policies and legislation will be reviewed in priorities 2013-14.

Can the minister provide a timeline for when the review will be conducted and

when we can expect to see some changes to the program? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to thank the Member for Baker Lake for asking those questions. We are going to reviewing the policy on income assistance. Since the Department to Family Services is brand new and we are still are in shortage of filling positions within the department but in 2015 we have an estimate. Our target date is 2015. We will be making announcements prior to that. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Niaqunngu, Ms. Angnakak.

**Question 151 – 4(2): QEC  
Procurement and Contracting**

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation.

Yesterday, I asked the minister if the government's NNI Policy applies to the procurement and contracting activities of Qulliq Energy Corporation. In his response to my question, the minister indicated that this issue is under review but he did not clearly state what the Qulliq Energy Corporation's current practices are.

Mr. Speaker, the Qulliq Energy Corporation is currently tendering for almost a dozen projects including a

distribution system upgrade in Grise Fiord, plant site fencing in Iqaluit, and a distribution line upgrade in Sanikiluaq. Will the NNI Policy be applied to these Qulliq Energy Corporation tenders, yes or no? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We are now reviewing the NNI Policy for contract at this time. Prior to the review being completed, we will just continue to use the status quo. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** As I noted yesterday, the question of whether or not the NNI Policy should apply to the procurement and contracting activities of the Qulliq Energy Corporation has been under consideration for almost two years. I recognize that this is a complex issue. On one hand, Inuit and northern firms especially, small firms and entrepreneurs need our support. On the other hand, any increased cost that the utility incurs through its operations will be passed on to Nunavummiut through higher rates.

What is the minister's position on whether the NNI Policy should apply to the Qulliq Energy Corporation? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation):

Thank you, Mr. Speaker. This issue is very complex and our government is doing a comprehensive review and the Department of Economic Development and Transportation is now reviewing how this NNI can be utilized within the whole government. Once the review is complete, then we will have a better idea of what Qulliq Energy Corporation will be doing. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak**: Thank you, Mr. Speaker. Yesterday the minister informed the House that this issue is under review. Will the final decision on whether the NNI Policy applies to the Qulliq Energy Corporation be made by the cabinet, the Financial Management Board, or the Public Agencies Council? Thank you, Mr. [Speaker].

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, the review has to go through the cabinet level once the review is complete. So therefore I cannot make any decisions prior to the review being complete. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Oral Questions. Member for Aivilik, Mr. Mapsalak.

### **Question 152 – 4(2): Search and Rescue Protocols**

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Community and Government Services, Minister Sammurtok.

Mr. Speaker, every time we do a search, how many days do we need to do a search prior to us using the airline to help? Who is responsible for hiring airlines to do a search? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Minister Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. When we need to use airlines, the RCMP is responsible for the request. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Does the minister know what kind of airline is used for searching hunters? What kind of aircraft does it have to be? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Minister of Community and Government Services, Minister Sammurtok.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We use any kind of aircraft, as long as they are available but some smaller airplanes can fly lower and faster, so it is better to use those aircraft. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your last supplementary, Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We constantly hear Nunavummiut saying that the Hercules airplanes are used most commonly but it is very difficult to see using those Hercules. Do I understand correctly that they can utilize any kind of airplane as long as it is faster? So, is it okay to use any kind of aircraft to do a search? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Minister Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The member's comment, in regards to Hercules, when Hercules planes are used they are used to support the searches and Hercules usually carry people and supplies. If they need to drop the supplies then they are best suited to that role. If there are other smaller and faster airplanes, it would be ideal to use those in other situations. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Oral Questions. Member for Tununiq, Mr. Enook.

#### **Question 153 – 4(2): Issues with Search and Rescue**

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question today to the Minister of Community and Government Services. I also want to ask questions in regards to search and rescue.

Mr. Speaker, search and rescue teams have a very important role and responsibility and their equipment are the most expensive equipment, especially their mode of transportation. I apologize, Mr. Speaker, I believe that the search and rescue teams are the ones that are receiving the least support. They have to fundraise and help themselves and not all local governments in the communities have the funding to provide for search and rescue teams.

I apologize to those search and rescue teams that we are not provided adequate funding. I would like to ask the Hon. Minister that every time a search and rescue team have to do a search, they don't have any mode of transportation. Are they allowed to use government equipment? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Mr. Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague for his question. The government doesn't have equipment for search and rescue, but if there is any way that we can provide support to search and rescue teams, we can provide any kind of support to the search and rescue teams. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook**: Thank you, Mr. Speaker. (interpretation) Perhaps if I ask the question: if local search and rescue teams are going to use transportation equipment, whether it be a snowmobile or a boat, and if the government has that equipment in the community and if the

search and rescue team have to utilize that government equipment, are they allowed to use that equipment to do search and rescue? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Community and Government Services, Mr. Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As I stated earlier, if the government did have that equipment and if there is no equipment in the other community to be utilized, yes, we can look into that. Usually, the RCMP takes the lead for search and rescue. You can ask those questions to the RCMP detachment to see if they have any equipment for them to use. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook**: Thank you, Mr. Speaker. (interpretation) I apologize if I seem to be asking the same question, but I believe I haven't received the answer I'm looking for. The only question I posed was not even using RCMP equipment.

I'm asking a question about government equipment, whether they have snowmobiles or boats, and they belong to the government. Can the search and rescue teams, if there's no choice, utilize government equipment to conduct search and rescue? I'm not asking about anything else other than that. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister

of Community and Government Services, Mr. Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'm not doing this on purpose, but if there is no equipment within the community and if there was equipment that belonged to the government, yes, we can look into it. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for (interpretation ends) Arviat South, Mr. Savikataaq.

#### **Question 154 – 4(2): Building Foundations for Public Housing in Arviat**

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Speaker. My questions this morning are for the minister of the housing corporation.

I have been informed by concerned citizens in my community that they're building new public housing there and we're grateful for that, but the foundation they're using is the pylons. They're drilling down and using pylons. The soil or rock conditions we have in Arviat are not good for that. In fact, all of the old pilings and foundations that were on public housing, the local housing association has cut them off and put different kind of foundation.

I would just like to ask the minister why they're going back to pylon foundation when it hasn't been used in years because it doesn't work. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister responsible for the housing corporation, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague from Arviat for the question. The housing lots are reviewed and checked. The conditions of the soil are checked and they are not uniform. Some are softer and others are firmer. They have been checked first. That is the way I can answer him. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. [Speaker]. I imagine they did studies. Yes. But the local housing association has removed all of the piles and if they have to do that again then it's added cost for the few dollars that we do have for building housing. Does the minister know for sure, does he have copies of studies where they did soil sampling and they actually did drilling to see what's underneath? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank him again for that question. Mr. Speaker, I mentioned previously that there is soil testing done on the ground prior to installation of the piles. The soil underneath is checked. The contractors who have put bids to build houses are advised what kind of foundations they would need to install. The people who

need to check these conditions of the soil and the land are advised which kinds they should be using. Whether they be blocks or tubes and pipes and piles. That is the way things are done. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Your final supplementary, Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Speaker. One last question here. Did the minister spec out what type of foundations were required for the houses that went to tender? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague. According to my understanding, Mr. Speaker, before the piles are installed the ground is drilled and I can tell them exactly what they will be in relation to what types they will be using I will be able to provide information to him. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for (interpretation ends) Rankin Inlet South, Mr. Sammurtok.

#### **Question 155 – 4(2): Rankin Inlet Infrastructure Needs**

**Mr. Sammurtok**: Thank you, Mr. Speaker, for allowing me to have a chance to ask a second question. Mr. Speaker, I would like to direct my

question to the Minister of Community and Government Services.

Mr. Speaker, as the minister will be aware, the community of Rankin Inlet is in desperate need of a new arena. Even though the project first appeared on the government's capital plan a few years ago, it seems as though very little progress has been made since then. Can the minister provide an update on the current status of the new arena for Rankin Inlet and indicate when this construction will begin? *Qujannamiik*, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Hon. Minister responsible for Community and Government Services, Mr. Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I can tell the member that this project is in our capital plan and is in the design stage. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok**: Thank you, Mr. Speaker. The lack of adequate community infrastructure in Rankin Inlet is a serious concern. As well as the urgent need for a new arena, the hamlet office is in an old, mouldy building with no room for a mayor's office and no storage space. Rankin Inlet's mayor has to work out of his own home.

Can the minister clarify what consideration has been given to establishing a new hamlet office for Rankin Inlet?

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Minister Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In relation to the hamlet office, we know that it is becoming small, space is running out, and we have asked the hamlet if they could put them in Nunavut building priorities because they are the people that identify the priorities in the capital plans. Thank you, Mr. Speaker.

**Mr. Sammurtok**: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the mayor and hamlet council have indicated that hamlet priorities for new community infrastructure do not appear to be supported by the Government of Nunavut's capital plans for the community.

Can the minister explain how he and his departmental officials work with hamlet representatives to ensure that the community's needs are properly identified and prioritized? (interpretation) Thank you, Mr. Speaker

**Speaker** (interpretation): Thank you. Hon. Minister of Community and Government Services, Mr. Sammurtok.

**Hon. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I can meet with any hamlet that wishes to meet with me and my officials. I am just waiting around for an invitation. If and when they wish to have a meeting with us about these things, I am here. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Oral Questions. Member for Iqaluit-Tasiluk, Mr. Hickey.



**Question 156 – 4(2): Nunavut Food Strategy**

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I would like to touch on this strategic plan on food security and action plan that was tabled yesterday. I would like to direct my questions to the Minister of Family Services.

Mr. Speaker, in the life skills section of the strategic areas for action, it talks about a number of different objectives; one of them being incorporating life skills into existing programs wherever possible.

Would the minister be able to explain to the House on how that is being accomplished? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member for Iqaluit-Tasiluk for his question. (interpretation ends) The Department of Family Services recognizes that there are barriers to workforce participation at the individual level in Nunavut, and that these barriers create a skills gap in Nunavut between available employment and individuals, Inuit in particular, with the required skills to fill those vacant positions. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. The minister kind of touched on where I was going with my first supplementary. One of the other objectives is supporting

Nunavummiut by providing resources training and encouragement. Is Family Services providing resources to Nunavummiut as part of the food security strategy? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Hon. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. There are two goals in relation to food security in terms of how Inuit can be caused to learn and be able to acquire food. The last time we had discussions in Rankin Inlet, in relation to this, they had discussions about the various things, and one of the things they want included is for parents to develop more life skills and people who do not work, their predecessors hunt and provide food and develop skills, and these new parents should be developing skills.

These will be the goals that we will be addressing over the next five years. Life skills is part of food security. These two goals go hand in hand, and we are just getting off the ground in terms of this program. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for that response. Mr. Speaker, during my campaign last fall, I brought up life skills development to create our youth into independent members of society, and it is a very important process in any development of our territory.

One of the other objectives that was listed in the report talks about creating a network of people, including content experts and educators. Can the minister describe to me how her department is providing experts and educators to Nunavummiut to assist them in their life skill development? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Member of Iqaluit-Tasiluk for that question and for his interest in understanding how people can develop life skills as a way of moving forward in life.

The Department of Family Services provides training dollars if they know of a specific job that they would be interested in and if the department can provide it, they will provide it. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Niaqunngu, Ms. Angnakak.

#### **Question 157 – 4(2): Compliance with Annual Letters of Expectation**

**Ms. Angnakak**: Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister responsible for the Public Agencies Council.

I am wondering if the minister can indicate how the Public Agencies Council monitors and enforces Crown corporations' and agencies' compliance with their annual letters of expectations. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Hon. Minister responsible for the Public Agencies Council, Mr. Peterson.

**Hon. Keith Peterson**: Thank you, Mr. Speaker. Thank you, Ms. Angnakak, for that question. Mr. Speaker, I have had concerns for many years of the Public Agencies Council; I do not think it has enough authority to provide oversight to the public agencies. We do meet on occasion to discuss with CEOs and presidents of public agencies to discuss with our ministers.

The letters of expectation are provided through the minister to the public agency or territorial corporation, but of course, they are accountable to the minister for their actions. The Public Agencies Council, right now, doesn't have the authority. All they can do is make recommendations and they can take their advice or not take their advice. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak**: Thank you, Mr. Speaker. Thank you for that answer. It kind of addresses my next question. Can the minister tell us how would the Public Agencies Council deal with a non-compliance of expectations by Crown corporations and agencies? Would you work with the minister of that Crown corporation or what would be the process? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for the Public Agencies Council, Mr. Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Mr. Speaker, territorial corporations and statutory bodies have boards of directors who provide oversight to the president and CEOs of their organizations. The board of directors would provide that oversight relationship and the board would have the relationship with the minister. The minister could come to the Public Agencies Council.

Again, as I said, we would discuss concerns, but we can only make recommendations at this point. I'm reviewing this. I believe, under the *Financial Administration Act*, that, in itself, should give me enough authority to ensure that the territorial corporations comply with the Government of Nunavut.

An example would be several years ago with the Nunavut Housing Corporation. For example, many of us recall the Nunavut Housing Trust issue. Under section 78, I believe, I compelled the Nunavut Housing Corporation to report directly to my staff and my officials in the Department of Finance on a regular, monthly basis with financial information to ensure that they were delivering, once we put the recovery plan together, that they were complying the terms of that recovery. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you for that answer. I agree with you. I think that if the Public Agencies Council has no teeth whatsoever and just giving recommendations where you can discuss

that at the cabinet level, why would you need the Public Agencies Council?

I know that recently, with the Qulliq corporation, the whole board resigned. I'm wondering: what kind of involvement does the Public Agencies Council have when it comes to disputes between boards and ministers of the Crown corporations and agencies? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. responsible for the Public Agencies Council, Mr. Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank Ms. Angnakak for that question. In that particular situation, we are unaware of why the board of directors resigned. I believe only one remained. That would be the minister of the appropriate territorial corporation who would be responsible for dealing with that matter. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Going back to the orders of the day. Item 7. Written Questions. (interpretation ends) Hon. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa:** Mr. Speaker, I would like to return to No. 5 of the House strategy. Thank you.

**Speaker:** The hon. member is seeking unanimous consent to return to No. 5. Are there any nays? (interpretation) I didn't hear any nays. Mr. Quassa, please proceed.

### **Revert to Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery**

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the members for their consent.

I would like to recognize an individual whose name is Scott Kablutsiak-Duncan from Hall Beach. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Welcome to the Gallery, Scott. Going back to the orders of the day. Item 8. Returns to Written Questions. (interpretation ends) Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Responses to Petitions. Item 12. Reports of Standing and Special Committee on Bills and Other Matters. Item 13. Tabling of Documents. Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. Bill 2 and Bill 3 with Mr. Akoak in the Chair.

According to the authority provided to me by Motion 3 – 4(2), the committee will stay in session until it reports itself out.

Before we proceed with the Committee of the Whole, we will break for lunch and report back at 1:30 p.m.

(interpretation) Sergeant-at-Arms.

>>*House recessed at 11:42 and Committee resumed at 13:29*

### **Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters**

**Chairman** (Mr. Akoak): Good afternoon. Good afternoon, Inuit and all Nunavummiut. I would like to call the committee meeting to order. In Committee of the Whole, we have the following items to deal with: Bills 2 and 3. What is the wish of the committee? Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. We wish to continue with the review of the main estimates of the Department of Economic Development and Transportation, followed by Nunavut Arctic College and the (interpretation ends) Department of Executive and Intergovernmental Affairs. If time permits, we will commence the review of the Department of Culture and Heritage. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Are we in agreement that we continue with the main estimates for the Department of Economic Development and Transportation?

**Some Members:** Agreed.

### **Bill 02 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2014-2015 – Economic Development – Consideration in Committee**

**Chairman:** Are you agreed to allow Minister Kuksuk's staff to go to the witness table?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Sergeant-at-Arms, please assist the staff.

Minister Kuksuk, please introduce your staff.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I say ‘good afternoon’ to the people of Nunavut and the people of Arviat and Whale Cove.

Mr. Chairman, today with me are on my left, Associate Deputy Minister for Economic Development, Pauloosie Suvega. Also, on my right, Tanya Winmill, Director of Corporate Services, Economic Development and Transportation.

Mr. Chairman, there are also some individuals over here that will help us out during season, Jim Stevens, Associate Deputy Minister for the Department of Transportation. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Welcome to the House. Members, please turn to page K-6. Transportation. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good afternoon. Mr. Chairman, my question concerns the issue of Nunavut airports. Mr. Chairman, first of all, I would like to say that my questions are not in Inuktitut so I will be reading some of them in English.

My questions, first of all, on page 182 of the department’s business plan. Minister, it is indicated that the department has a close working relationship with Transport Canada, NAV Canada and the community governments and contractors that provide services to operate and maintain the airports and car services.

(interpretation ends) Can the minister or his officials provide a breakdown, by community, of what entities are currently providing CARS services at our airports? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for his question. Mr. Chairman, I don’t have the information off hand but I will be able to give the member what he is asking for in a little while. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On page 183 of the department’s business plan, it is indicated that one of the department’s priorities for 2014-15 fiscal year is to work with NAV Canada to ensure smooth transition of community aerodrome radio stations from the department to new contractors.

(interpretation ends) Can the minister or his officials clarify when the government’s current contract or contracts will expire? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for his question. I will get Ms. Winmill to respond to that question. Thank you.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. The current carriers contract are in a year of extension will expire March 31, 2015. We had a meeting with NAV Canada, the government officials and NAV Canada to ensure that we retain a close working relationship with NAV Canada to make sure that there is a smooth transition from us being the contract holder and the individual contractors with NAV Canada. We are, however, keeping the portion of the training component of that contract in-house, which is carried out and training is provided by the Arctic College out of Rankin Inlet. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Can the minister or his officials clarify what the value is of the current contract or contracts for the provision of CARS Services? (interpretation) Thank you.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will get Ms. Winmill to continue to respond to that question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. The current contract value amount that the government has with NAV Canada is \$6,431,000. Individually per community I don't have that data. If the member would like that provided we can provide that later on. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Can the minister explain why the department is moving to have CARS services at Nunavut airports provided to new contractors? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I didn't really understand his question. If I can get him to repeat his question, Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. The minister is requesting clarification.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Can the minister explain why the department is moving to have CARS services at Nunavut airports provided to new contractors? (interpretation) You can understand that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is part of his previous question. I will get Ms. Winmill to respond to that question, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. It's my understanding that the benefit of us giving up the contract where we are just the middle man would be more beneficial to the contractor and put more money in the local contractor's pockets. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps part of it was answered but some of it wasn't. (interpretation ends) Can the minister indicate is there any specific problems with the current system of providing CARS services that justify moving to new contractors? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I wasn't given any information if there have been any problems. I'm not really sure exactly how to answer that right now. If you don't mind, if there is some information available, I'll have Ms. Winmill respond to that question. Thank you.

**Chairman:** Thank you. Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. Just to clarify for the member, it won't be new contractors. The contracts would go out to RFP regardless who was administering the contract. I'm not sure, aside from that, what else the member is looking for. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Can the minister clarify if it is the intention of the department to award one contract to a single company to provide CARS services at all airports or a number of different contractors to different companies? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As far as I know, we will be giving the contractor... . We have been giving contracts to the hamlet, let's say, in a community. There is not just one entity or company that is going to get the contract. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Can the minister clarify if the new contractor or contractors have been selected? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Ms. Winmill stated earlier that the contracts would go out to RFP, so it will be open to the public out there. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Can the minister clarify what process the department is using to select new contractors? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. When the government deals with new contracts, we have a policy in place. This will be the same as any contract. I will have Ms.

Winmill make an additional comment on that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. Actually, it won't be our contract and we won't be doing the RFP. This will be a contract administered by NAV Canada. They will be the ones who put out the tender call for all the CARS contracts, whether they put it out as one contract or multiple. We expressed that when we met with them not long ago, we would prefer it to go out as separate contracts. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Can the minister clarify how many employees the department has in this area, the current contract provided to CARS services at Nunavut airports? Thank you.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The question asking for the number of employees at the airports is a number which we do not have at our fingertips at this moment. Thank you.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Can the minister clarify whether the people who are currently employed to provide CARS services will lose their jobs as a result of the government's move to having new contractors provide CARS services. (interpretation) Thank you.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It is clear that and there are many of them that are radio operators that are skilled in their jobs and have been in their jobs for a long time. But in relation to the question as to whether they would lose their jobs or not is something which Ms. Winmill could look at in terms of the outlook. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. Just to clarify, there are currently three employees; one in Pond Inlet, one in Rankin Inlet, and one in the west, I'm not sure of which community the employee is in, that are currently employed by us under the CARS contract. They are termed employees and the process with the Department of Finance under their Employee Relations Division will work with these employees. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Before I proceed, I will stay on this. There are workstations in the airports. Will any of those people lose their jobs? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like Ms. Winmill to continue. Thank you.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. Those personnel in the



airports are currently under contract with the government, so if they are the successful proponents while bidding on the contract once NAV Canada puts it out then it would stay status quo. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The minister stated that there will be a loss of jobs, three to be exact. Is this a preferred thing that people lose their jobs and that is why you are turning to contract work? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I cannot state whether it is better or it is worse. Thank you.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Do I understand correctly then that when it was stated that the contract will end at 2016 and you, Mr. Minister, you stated that you cannot state whether it has benefits or not. While you are trying to figure that out you will extend the contract then? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I was merely stating that I am not in the position to express an opinion as to whether it is good or bad. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It is very uncertain whether the answer will be forthcoming. Therefore, Mr. Chairman, this being the case, are you stating that there will be no movement on this, since you don't know what the outcome will be? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I understand the question. I can undertake to ask my officials, whether I will review under these circumstances, under this scenario, if it should be undertaken. However, this is something that we cannot determine today. Thank you.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Before this is clarified, what was supposed to be in place by 2015, can the minister say whether this will be delayed until such time that it is clarified after it is determined whether it is good or bad? Do I understand this clearly? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Mr. Chairman, I as stated earlier, we will review this whether it will be continued or not. Once we have a clear determination on this and I am not talking about 2015-16, but this will be determined later on. Thank you.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Those who will be losing their jobs, he mentioned that there would

be loss of job, even though we don't know whether this is good or bad for Nunavummiut, it appears that this is where it is going whether it will have bad consequences for Nunavummiut and for our employees.

For those who will be losing their jobs, are you planning to offer them new employment? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I realize that he is addressing the same question for the third time. Ms. Winmill responded to the question whether employees would be losing their employment and his question whether employees will be offered other employment, Mr. Chairman, I would like to ask Ms. Winmill to answer this question to clarify this issue. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. Those positions don't currently reside with the GN. The radio operators hold contracts with the GN. April 1, 2015, those radio stations will still need to be operated within all of the airports across Nunavut, so NAV Canada will require manpower to provide that service, so we're just taking us out of the equation as the middle man to filter money to these contractors and they will deal directly with NAV Canada. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I understood that part.

My line of questioning is that three jobs will be lost. Did you say that? Those people who will lose their jobs. Are you going to be finding them alternate jobs? That is my question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. All those related questions were answered by Ms. Winmill. Those three jobs are the ones which Ms. Winmill answered. I didn't interpret Ms. Winmill saying that they will lose their jobs. That's not the way we understand it. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook. My apologies. Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. There are those three affected employees who are currently GN term employees. They are paid by NAV Canada at this present time. Yes, it's a third party funding agreement. We have, actually, four positions that NAV Canada funds through this contract, and we have term employees who work within the department under that contract.

Moving forward where we aren't extending the contract past March 31, 2015, the GN will work with these employees and involve the Department of Finance and see what options are out there. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Your department's Arctic Airports Division is in Pond Inlet. How

many employees are there in that division? Thank you.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In relation to the question about our employees in Pond Inlet in this area, I would like my Associate Deputy Minister, Pauloosie Suvega, to answer this properly. Thank you.

**Chairman:** Thank you. Mr. Suvega.

**Mr. Suvega** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I can't recall how many employees there are, but the vacant positions that we would look to fill will be out for competition. We are continuing to try to fill those positions. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. How many employees are there for the Arctic Airports Division in Pond Inlet to date? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to have Mr. Suvega to respond to that question as well. Thank you.

**Chairman:** Mr. Suvega.

**Mr. Suvega** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I stated that I didn't have the numbers at hand. However, we have them assist other communities, but there are also other vacant positions that we

will be putting out to competition. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. You know that you will be asked those questions. You should come here well prepared to answer the questions because you know that you will be asked questions.

Are any of the employees who work for the Arctic Airports Division in Pond Inlet going to lose their jobs? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In regards to the question, I would like to have Ms. Winmill respond to that question. If there was no response. Thank you.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. If I understand the member correctly, the Government of Nunavut currently has two positions that reside in Pond Inlet. One is currently filled, the other is vacant I think is what the minister and the associate deputy minister were alluding to. As far as the number of people who work in the airport as a CARS operator, that number we don't have because it's a contractor.

One of those positions is, in fact, a NAV Canada termed employee under the Government of Nunavut and like it was stated earlier, the contract does expire March 31, 2015. As well as his employment contract at this time. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The two positions, one is vacant and one is filled. They will just disappear? These positions will just disappear? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to have Ms. Winmill to answer the question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. No. One of them is a NAV Canada position so as of March 31, 2015 that does go with the contract. The other position is the transportation programs officer and we are currently in the process of working with the Department of Finance to advertise that position for competition. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for clarifying that we will not be losing a position at the arctic airports in Pond Inlet. Thank you very much for the clarification. The people who are working at the arctic airports will not be losing their jobs. Thank you very much for clarifying that and I'm very pleased about that. Let me ask a question, although I do have other questions, but I do want to ask it is my understanding that a company called ATS Services provides CARS services at approximately 18 airports in the north. Can the minister or his official clarify if this company currently providing CARS

services at any of Nunavut's airports?  
Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll have Ms. Winmill respond though you, Mr. Chairman. Thank you.

**Chairman:** Thank you. Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. Just to clarify you're asking if the ATS contractor holds any contracts within Nunavut airports. Yes they do. I'm not sure which communities they currently have but I know that they are a contractor in some of our communities. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Next on my list is Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. I forewarn the minister and his officials that my line of questions will be very technical regarding aircraft instruments. They can start flipping them pages.

>> *Laughter*

When I look at these questions, the questions that I'm going to be posing are going to be technical but at the same time will sincerely take into consideration the safety aspect and financial revenues that we can see come to Nunavut.

Thank you, Mr. Chairman. My first question will be regarding Nunavut airports. I note that in the department's business plan, one of its priorities for the 2014-15 fiscal year is to work with NAV

Canada to identify community airports which would benefit from the installation of GPS systems.

I also note that the northern airport suitability study was submitted to the minister's department on April 4, 2014. The study highlights that nearly every airport in Nunavut is under service in terms of instrument approach procedures impacting safety and reliability.

Can the minister indicate what process his department uses to evaluate the adequacy of instrument approach procedures for each airport? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for his question. Mr. Chairman, I will have my Associate Deputy Minister Mr. Suvega respond to the question.

**Chairman:** Mr. Suvega.

**Mr. Suvega:** Thank you, Mr. Chairman. We work with partner organizations, such as Transport Canada, to conduct some of those assessments. Also, on things like GPS approaches, we are working with NAV Canada to try and identify future communities for such installations. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. It is my understanding that lower approach minimums would provide aircrafts with better access to Nunavut airports. According to the

suitability study, instrument non-precision runways would require lower approach minimums that current runway designs in Nunavut.

Can the minister indicate if his department has considered switching from the current non-instrument runways to instrument non-precision runways? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, if you do not mind I would like to get Jimmy Stevens to respond to that question and let the individual come to the witness table. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Sergeant-at-Arms, please escort the staff member, Mr. Stevens.

Mr. Stevens.

**Mr. Stevens:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for the question. I am not an expert myself on GPS approaches. What I can tell the member is that yes, there is an improvement in service levels with a GPS-approved approach regime, and we are working with NAV Canada on that to, basically, prioritize which airports should get this, and we will update accordingly. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. I recently received correspondence from a resident in my constituency. The resident expressed concern about the current safety of crosswind takeoffs and landings for

single engine aircraft. It is my understanding that installing a short visual flight rule cross strip to the current runway may improve the safety of crosswind takeoffs and landing.

Can the minister indicate whether his department has considered developing a short cross strip runway in Baker Lake to address the issue of crosswinds? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. According to my understanding of his question, we don't have any plans in regard to the member's question. Thank you.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. As the minister will be aware Baker Lake has one of the busiest airports in Nunavut. With the expansion of mineral exploration in the community, air traffic will continue to increase.

Can the minister indicate if his department foresees any need to re-evaluate Baker Lake current airport safety management to accommodate increases in air traffic? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is being reviewed, not just for Baker Lake, but we are reviewing other airports too. We are reviewing how busy the airports. We're starting a review on that. That is how I can respond. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. I note in his business plan for 2014-17, one of the department's priorities for the 2014-15 fiscal year is to undertake a comprehensive review of operational needs of Nunavut's Airport Division.

Can the minister describe how local air carriers will be consulted when his department determines the operational needs of Nunavut's Airport Division? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In regard to the member's question on how local air carriers will be consulted, I would like Mr. Suvega to respond to it. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Suvega.

**Mr. Suvega** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) The department will be consulting with a variety of affected stakeholders and partners as we undertake this research and review.

Given the size and scope of this review, it's a little bit difficult to put a definable timeline on when and how they will be consulted. We will ensure to make sure that all major stakeholders that may be impacted by this activity will be consulted. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. I also would like to note that some of the questions that I posed earlier also reflect air traffic regarding search and rescue. As members may recall, there was a number searches just outside the vicinity of Baker Lake. So all these questions I factored in also take into consideration of search and rescue. With that being the case, can the minister or his officials consult with my community or further notify myself regarding my questions and how they are progressing? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, to try and get this moving forward with my colleague and we can let his community know what our department is doing. Thank you.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak. Next on my list. Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Welcome minister. The question that I have been asking for awhile now, this is something new coming to me the question I'm going to be asking. It's about the community access roads budget. Your community access roads budget. I've always been saying that there isn't enough money in there. When it's very properly utilized in the two communities that I represent and we really needed to use that. We will really need to use money from that fund. It will benefit the community. It will help the community and it will help people make money. It will also help hunters as well. It will help in so many ways.

That budget is just too small. Once you start giving it out like right now, \$25,000 or \$35,000 at a time and that's where the maximums usually are. Mr. Chairman, we are quite well aware now that nothing is getting cheaper. Everything is getting more expensive. The minister is very aware of this. We all know this. We all know that nothing is getting less expensive. Everything that we need to use like fuel, the prices are all going up. All the equipment that you need to build roads with, they are all getting more expensive as well. Can the minister respond to me? Tell me why isn't the minister's department looking at this carefully enough? The budget that is made available. Is there something you can do about it? It hasn't been increased in a very long time. That's my first question. Thank you.

**Chairman:** Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for asking that question about access roads that our department provides funding for. Mr. Chairman, the size of that budget and it has to be divided among the settlements as you stated. It's \$25,000 or \$35,000 up to \$50,000 that the communities can request for. Mr. Chairman, I agree with the member that the budget is always too small. We have had to set the maximum from \$25,000 to thirty-something thousand. That is because of the amount of money that has been put into the budget annually. There have been questions raised whether we should raise that or not, including my fellow MLA here.

We as a department can look into the matter. However, in this fiscal year, there is really no way to move things around. The capital has been gone through already but for future considerations, we can look into the possibility of increasing that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The minister admits that the budget is too small. Why are you not increasing it? I found out once that in one previous year, they had a budget of \$1 million for one year only and that money was properly utilized but then it was cut down and the minister already said that he knows that the budget is not enough. Then why don't you change it? I would like to know that. Why, even though you know that it is not enough, why don't you change it? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In regards to funding for access roads, that has to be divided among the communities. I would like our finance director, Ms. Winmill to respond to that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. The number is correct. One year there was \$1 million and \$500,000 of that came from CANNOR, the federal government. Like the minister has stated is, we do recognize that this program is under funded and going forward for the 2015-16 we plan on presenting the

Department of Finance with a business case to increase that budget. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Especially with the non-decentralized communities, the two communities that I represent really rely on those funds because they really use those funds. Right now, if the contribution is going to stay as small as it has been, the money is only good enough to get the project started and that's about it because everything is so expensive.

Can the minister agree with me that the money that is distributed to the communities, even though the budget is that much, can't you make it so that a community can request up to \$100,000? Can you agree with me on this? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As we stated earlier, how much money is in that budget up to now and Ms. Winmill explained some of it, the fact that in year 2015-16 we are planning to request for more money to be put into that budget for access roads. However, that is all I can say to you right now. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I understand what you're saying, that we can't increase it now. Although you admit that the budget is not enough and the government knows



it's not enough, they don't increase it right away, even though it would be so useful. Who makes the decisions to set the limit imposed on the \$500,000 budget? Why is the budget set at \$500,000? Is there a limit? Can one community request \$500,000? Is there a request limit? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to have Ms. Winmill provide a proper response as to the breakdown of the funding and if there are policies to follow. Thank you.

**Chairman:** Ms Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. The community could request \$500,000, but it doesn't mean that it would be accepted. I'm not sure if there's a dollar amount in the policy that restricts. From my understanding, what the department has tried to do is to provide some sort of funding to all of the communities, 20-something communities divided by \$500,000, and that's how the amounts are determined.

Also, it's an application-based program. The communities put in an application for a certain amount of dollars of what they think they can get done in the summer, kind of when the access roads are normally worked on.

Again, the department also agrees that this program is underfunded and plans to move forward in the next fiscal year. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank you for considering what I have been saying. I am fully aware of how it's distributed to the communities in what amounts. As I stated, I used to be the SAO for the hamlet and I know that our hamlets have been requesting that all the time. They usually get not even half of what they request, usually about 25 percent of what they request.

However, they really need it because it benefits the community and it helps with the lack of employment in our community. It would benefit so many people and enable so many people. That's basically a general comment. I would really like you to put a lot of thought into the matter in giving more money to communities for access roads. Thank you, Mr. Chairman. I'm done.

**Chairman:** Thank you. Just a comment. Next on the list, Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Welcome, minister and your officials. The first question that I would like to ask is in respect to the 2014-17 business plan under Transportation Policy and Planning on page 179, the priorities for 2014-15 state that they will be working on what is being requested in the communities with respect to airports. Has this started or has this review been started? That is my first question. Thank you.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will get Mr. Suvega to respond to that question about

what has been happening to date. Thank you.

**Chairman:** Mr. Suvega.

**Mr. Suvega** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes. The review of the capital needs assessment has started. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Who is doing the capital needs assessment? Your employees or contractors? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is a contract assessment that is being done. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. When will this be completed? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We expect that it will be completed at the end of this month. Thank you.

**Chairman:** Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Why don't I pretend to be a minister.

>>Laughter

While they are doing the needs assessment, it states that here that they will be prioritizing by using this capital needs assessment but I'd like to ask a question. What is going to be the basis of the assessment? Whether it be the length of the airport or how the community is laid out or the safety aspect of a community? What is the reason for doing assessment? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for his question. Mr. Chairman, the needs assessment will be different. I will get Mr. Suvega to respond to that question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Suvega.

**Mr. Suvega** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The airports and the terminals have to get repaired and then we have to do an assessment on the operations of the airport and the airstrips. They do that according to their operating licenses. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Nunavut airports, do they all have licenses? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like Mr. Suvega to continue to respond to these questions. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Suvega.

**Mr. Suvega** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes. All Nunavut airports have a license as well as the mining companies have licenses too at their airports. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Going on to a different topic under Motor Vehicles Information System. Have the equipment already been purchased? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for his question with respect to MVIS and getting new equipment, we are replacing the older models for newer ones. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I just want to know if the older equipment will be replaced by sooner while they are purchasing new equipment. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. With your permission, Mr. Chairman, I would like Mr. Suvega to respond to that question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Suvega.

**Mr. Suvega** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We're trying to replace the older computers. All the older equipment will be replaced by newer ones, but not all at once. We are working with the GLO offices and the hamlets in each community. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Suvega for answer the question. In 2014-17, under the business plan of the department, it says that they will be wokring with the GLOs in regard to the operations of motor vehicles.

(interpretation ends) What specific improvements do you plan to achieve?  
(interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We have been saying this more than once. Our department is working with the GLOs and will continue to do so in regard to MVIS, or issuing licences. Our department uses the GLOs more often than the other department, especially

with the MVIF and issuing drivers licenses and we work with the GLOs in each community.

With those items, would they be given training with respect to issuing licenses and other things. It would be beneficial to each community, if our department works with the GLOs. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. And again it says that in 2014 the department will be amending the *Motor Vehicles Act* and Regulations. What kind of changes will you be making in the legislation? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. His question is what kind of changes will be made to the *Motor Vehicles Act*. I don't have the answer myself but if I can get Mr. Suvega to respond to that question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Suvega.

**Mr. Suvega**: Thank you, Mr. Chairman. There are a number of proposed amendments to the *Motor Vehicle Act* that are required in order to modernize the legislation. These include but are not limited to: distracted driver legislation, graduated licensing for new drivers, tougher measures to address impaired driving, legal basis for an end-of-life vehicle program and fees and other

issues, including definition of residency, new by-law making powers for communities, community safety zones, disabled parking, regulation of construction of vehicles on roads and penalties for driving without insurance. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the official for his response. In the department priority it also states that they will be working with a contractor to look at the *Motor Vehicles Act*. How did you use the work of those contractors? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I do not have the information for the single contractor but if Mr. Suvega knows the answer then I would like him to answer that question. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Mr. Suvega.

**Mr. Suvega** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This was started in 2007-08. Some of them have already been looked at. We also have to develop new legislation. This is an ongoing process. I cannot address one single topic but I would be happy to address the specifics once the review has been completed. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: We are at Economic Development and Transportation.

Branch Summary. K-6. (interpretation)  
Next on my list, Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman. I have one further question to what Mr. Joanasie was questioning about the 20-year capital needs assessment for Nunavut airports. The minister responded that it was going to be completed by the end of June.

I'm just wondering if the minister will commit to tabling the completed capital needs assessment in the Legislative Assembly in the fall sitting. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes. We will have those available by the fall sitting. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for his response. On page 180 of your business plan it states that you will conduct planning work for the remediation and removal of decommissioned airport buildings in Qikiqtaaluk, Coral Harbour, Nanisivik, Sanikiluaq, and Resolute Bay.

As of today, at what stage are we at with the planning for the removal of these buildings? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Some of them are older buildings that need to be removed. What they needed to check on first would be any contamination or any danger that they may pose in terms of demolishing them. Then they need to do... the environmental assessment has been completed and now the actual contract work is something which we are now working on. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman. The minister just mentioned that they were going to start planning the deconstruction of these buildings. When can we anticipate there will be actual work being done in our communities where these buildings will actually start being removed? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for that question. I can use an example in his own community the building... money will begin to be allocated and it will not be until about 2015-16 fiscal year that the actual demolition can take place. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Following my list we are on (interpretation ends) Economic Development and Transportation. Branch Summary. Transportation. K-6. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thanks for providing me

with another opportunity after my time expired. Mr. Chairman, I have a question for the minister in relation to my previous questions about the airport. People who communicate with airplanes and the question that I have, let me try and read it in English.

(interpretation ends) Can the minister or his officials clarify what authority the department will have over such matters as safety under the proposed terms of its new contracts for the provision of CARS services at Nunavut's airports?

(interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for the question. Mr. Chairman, I would like to have Ms. Winmill expand on her answers that were related to the previous questions. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Winmill.

**Ms. Winmill**: Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for that question. It's a really good question. The GN retains the accountable authority for all airports across Nunavut and ensures that our safety management system is implemented and followed so that we will still retain control of the safety of the airports across Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to go back to

an issue for clarification. I think Mr. Mikkungwak asked part of the question on the things that you began to do. You stated that in Nunavut, the airport people will be working with NAV Canada and the Arctic Airports Division to determine which communities could benefit from the installation of instrument landing systems. I would like to ask if it's going to be possible for some community to have those kinds of things. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We were going to identify these issues and which airports in which communities are busier. There are many factors that need to be looked at. This is way we could answer. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I was going to ask a question and part of the answer was already supplied. What basis will you be using to determine which airports would meet those kinds of criteria in terms of getting instrument landing systems so that airplanes can line up correctly with the airstrip in any kind of weather?

Would we say that Grise Fiord and Resolute Bay would never get any because they only get maybe two flights a week and they're way at the bottom of the list? What kind of determinations will you be looking at? What kinds of factors will you base your decisions on? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is an excellent question. In terms of the determination, I would like Ms. Winmill to answer this properly, if it's okay with you. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Winmill.

**Ms. Winmill**: Thank you, Mr. Chairman. That's actually a really good question again by the member. I don't know all of the factors that will be taken into consideration, but one factor which we were discussing while we were down meeting with NAV Canada was exactly Grise Fiord and that it's very difficult to get someone to man the CARS station there. A criterion is how many observations had been missed and for whatever reason throughout the year and whether putting in the system would alleviate that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to remind you that all my questions are excellent. Thank you. You don't need to say they're excellent questions anymore.

The GPS system that you will be installing, which community will be first. Have you already made a determination on which communities will be getting them, and on what basis? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. These will be determined. There is no final decision based on this or that. We do not have one reason identified that we can make public yet. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. When can we know the basis for how you will determine which communities will be made priorities? Maybe I'll say it in English, (interpretation ends) terms of reference. I think that's clear. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Maybe Ms. Winmill can respond to that question. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Ms. Winmill.

**Ms. Winmill**: Thank you, Mr. Chairman. The determination will be made by the third party, NAV Canada. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Being that NAV Canada will be determining that, does this mean that you are out of the picture? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Ms. Winmill may have an answer. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Ms. Winmill.

**Ms. Winmill**: Thank you, Mr. Chairman. It is based on their criteria. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On page 178 and 179 on priorities in regard to the transportation and planning policy, I will read a brief statement. In the 2014-15 business plan it states that one of your priorities will be to work with communities on port proponents, docks, and all kinds of things, because it could mean all kinds of things.

Will you work with communities on these kinds of things to develop plans for communities where port infrastructure has the potential to achieve financial sustainability?

Let me read it in English, because I don't if the interpreters have interpreted this properly. (interpretation ends) "Work with communities and port proponents to develop plans for marine infrastructure in communities where port infrastructure has the potential to achieve financial sustainability and multi-model linkages."

(interpretation) Mr. Chairman, I would like to ask if this is one of your principles too. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, this is an excellent thing in which to base decisions upon, multi-motor links and economic potential. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Please correct me if I am wrong, Hon. Minister. I think it already states that potential to achieve financial sustainability, do I understand correctly, in your plans, if there is no financial sustainability, even though the other communities want to take in this but they will not be considered because the plan is written in such a way? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, we would also look into this and also include that and others, Mr. Chairman. If we are going to be requesting for funding for capital items, such as marine infrastructure and port proponents that we cannot provide funding for ourselves. We would have to request funding from the federal government. This would be included and it there may be other items, as well. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Mr. Chairman, the business plan for your department and they only make their plans for main estimates, what about if



there is a safety issue? How come the safety issue is not included in this sentence? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): First of all, thank you, Mr. Chairman. In regards to the member's question, the wording in regard to port proponents and in which community it will go, I would like Mr. Suvega to respond to why it was written in this way. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Suvega.

**Mr. Suvega** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The way the business plan is written, although it is geared towards marine infrastructure and port proponents, there are other items although they are not included in there.

For example, the *Ingirrasiliqta* Strategy, we use our strategy within the department and the ministers usually make reports no matter what kind of meeting we attend within Canada and internal meetings and we usually report to all the meetings wherever we go that we don't have any port infrastructure and we envy all the other provinces that do have the facilities for marine infrastructure and in Nunavut, we don't have marine infrastructure for the safety of the boats and we negotiate and lobby for this anytime we have the opportunity. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I am not concerned about others. I am not even thinking or considering them. Mr. Chairman, I am basing my question on that. That is what I am concerned about because the Hon. Minister, it is written in you plan and it is written there. Only if they have infrastructure that has potential to achieve financial sustainability. I'm asking you whether the Government of Nunavut is basing their decisions on this plan. If there's not going to be any financial sustainability then you will not consider it? Thank you.

**Chairman**: Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'm sorry that's how it written so therefore I'd like to have Mr. Suvega respond. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Mr. Suvega.

Thank you. Sorry about that. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As my colleague Ms. Angnakak says I think I'm having another Joe Enook episode where I can't seem to get the answer I'm looking for.

(interpretation) I'm asking a question the way this plan is written. Are you using this as your foundation? Yes or no? Then I'll have a clearer understanding of this complicated subject. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, we are using that as our foundation and others. We have business plans and we can also include items if they're not included in the plan. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Since you are basing your decisions on that. Thank you for clarifying that. The communities that don't have economic development opportunities or fisheries economic opportunities so we are quite disappointed for those of that that don't have community economic development.

As the hon. minister had stated, you can review this as I became a member of the Legislative Assembly I've been continually talking about the safety issues in some of the communities. Especially during the summer time. When you are considering this aspect I was wondering about the safety issues if you can include safety issues because Nunavummiut need to be in a safe environment especially when they go boating. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I understand the member. I also come from the marine area. Our community is along the marine area. I know that marine infrastructure in the communities need to be developed. Some of the communities have marine infrastructure but to shorten the response yes we can also consider that. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Will you be considering that also? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes in the future we will be considering that also. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Thank you. Before I recognize the next member on my list, we will take a 10-minute break. Thank you.

>> *Committee recessed at 15:10 and resumed at 15:26*

**Chairman**: Thank you. Welcome back. I would like to start the meeting. The next person on my list is Mr. Hickes.

**Mr. Hickes**: Thank you, Mr. Chairman. I would like to take Mr. Enook's questions a little bit further with regard to marine infrastructure here in Iqaluit.

First, I would like to ask the minister how his department defines and determines financial sustainability as it relates to new marine infrastructure. Thank you, Mr. Speaker.

**Chairman**: Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the member. I would like to refer the question to Mr. Suvega. Thank you.

**Chairman:** Mr. Suvega.

**Mr. Suvega:** Thank you, Mr. Chairman. Some of that is through existing studies for ports demonstrating need. A lot of it is working in partnerships with hamlets, municipalities, the city, and of course, our federal partners in the departments and agencies. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. So if I understand correctly then, was there a report done in the past on the feasibility from a financial standpoint for a deep sea port here in Iqaluit? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If it's okay with you, I would like Mr. Suvega to respond to that question. Thank you.

**Chairman:** Mr. Suvega.

**Mr. Suvega:** Thank you, Mr. Chairman. There have been previous studies and, I think, more recently with the City of Iqaluit a few years ago, the study that's well known. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I do recall that report, which, in my opinion, quite clearly identified the economic benefit for the eastern arctic by having a port here in Iqaluit.

Would the minister be able to update me on the future plans of his department to

develop port capacity here in Iqaluit?  
Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. He's asking a question in regard to Iqaluit getting a deep sea port. Not today, but we will review it in the future. Thank you.

**Chairman:** Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I do appreciate the minister's comment that it will be reviewed in the future. I'm of the opinion that this has been reviewed numerous times over the past number of years. How many further reviews is this port infrastructure in Iqaluit going to get before we see some traction on it? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As to what kind of port would be best for Iqaluit, we have reviewed various options. We have not identified an option that could be best used for the Iqaluit deep sea port. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I will leave that alone for the moment. On page 184 of the department's business plan in the priorities for 2013-14, it talks about the P3... my apologies. It talks about the implementation of the master plan, with the construction of the new airport terminal if funding is approved. As we all know, funding was approved.

I have risen in this House numerous times, and I'm going to bring it up again. Has the addition of a jet walk been added to the plans for the Iqaluit airport terminal? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll have Ms. Winmill respond to that question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. The final designs are being approved. A jet walk can be added in the future after consultation with the airlines, because they use combi planes, and are loaded from the back. The jet walk won't work for those types of planes. It is in the plans that it can be added at a later date, if and when the airlines switch their plans for not being combi. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. As we are all aware, more and more planes are coming up with full passenger configuration. Just recently as last week, I've had discussions with executives from both of the airlines. They have shown some interest in exploring this option for their passengers to be able to get on and off in a dignified manner, especially for people with disabilities.

At the time that I originally asked about this during the Committee of the Whole during the capital, it was said that it would be determined by how many are

needed and the airlines expressing interest in using them, will be determined at that time.

Has there been a cost analysis based upon installing at least one jet walk during the initial build, versus the anticipated costs of adding one on down the road, as the minister's department has stated? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like Ms. Winmill respond to that question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. I'm not sure if the comparison was done, but I can look into it and get back to the member. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I look forward to that information. I would imagine that there would be a fairly significant difference in costs in doing it during the original construction.

I'll move on to my next question. In the priorities on page 185 for 2014-15, the third bullet talks about monitoring the P3 partner's compliance with all provisions of the construction and operation plans for the Iqaluit airport, including Inuit employment and training provisions.

As we all know, this is a topic that I've up, not just in this minister's department, but almost every minister that we've had appear before our committee.

During the capital Committee of the Whole, I got a response from one of the minister's witnesses stating that they have "struck what we call an Article 24 committee" and that "They met for the first time last week." This was on March 10. "The representatives of the proponent, AILP, would be visiting" within the next week or a week after and "they will start the process of recruiting Inuit employees."

Now this is almost three months ago, Mr. Chairman. What type of activity has been done to secure Inuit employment on this project? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The airport project in Iqaluit is being worked on. I can tell my colleague in regard to his question, it's being monitored carefully to make sure they do their work properly and hire local and Inuit people. A number of different departments are involved, such as CGS, and people from the finance department as well. They have a committee that consists of a number of different departments that look at the Iqaluit airport project. It will be carefully monitored in response to your question and that will be done through the committee. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I understand about the creation of this committee and what its objectives are, and the minister has mentioned that there will be ongoing monitoring, but

monitoring of what? What are some of the target guidelines that are established under this contract? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. They will monitor many aspects of it, the work they're doing, the way they're spending the money. I would like Ms. Winmill to complete the response, please, if you don't mind. Thank you.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. There are clear expectations laid out in the project agreement. That project or AILP need to be in compliance. Committees are set up for different aspects, design-build, operations, Schedule 24, to ensure compliance with this agreement.

In this, there's a certain percentage of Inuit employment that needs to be obtained in order for AILP to not incur financial penalties. This agreement is structured to where they have to obtain at least those minimum targets. If they go over, there's not a bonus, but there is a penalty if they don't reach the target.

Like I stated, the committees are set up to ensure that AILP is compliant with the terms and conditions laid out in the project agreement. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. Would a copy of that agreement be able to be provided to this committee? In

addition to that, are the targets within that agreement overall percentage-based or are there different levels of employment, including management, supervisory, as well as general Inuit employment numbers? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like Ms. Winmill to continue with her response. Thank you.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. The project agreement is currently on the CGS website, I believe, but I'm sure we can make it available to the committee. I believe it's percentage-based and then it goes up every year in increments and...

>>*Missing audio due to technical difficulties*

>>*Committee resumed at 16:02*

**Chairman:** Thank you. We're back. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. Your first time on the clock. Nice.

>>*Laughter*

I believe, if memory serves me correctly, where I was going with my next question was: with the Inuit Employment Plan that is a part of this contract agreement, does it include different job levels with Inuit employment in different categories

going up to management positions?  
Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Ms. Winmill would like to respond to some of his questions and this one as well. Thank you.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. I'm not sure of the percentages, but I know that there is a component in Schedule 24 of this agreement that has a huge training component to it to ensure that people move up the ladder, so to speak. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that response. One other part that was answered in the March 10 Committee of the Whole on capital was that the process of recruiting employees was going to be started at the end of March. Given the competition this time of year for getting skilled tradespeople and skilled workers, especially in the construction industry, it's always difficult. How is hiring process going to date? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like Ms. Winmill to respond to this. Thank you.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. We don't have any dealings with the day to day operations of controlling what it is that AILP does. What I can guarantee is once operations resume on July 22 of this year that project has to meet certain targets, employment targets. If those are not achieved then they will be penalized. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. Will the Article 24 committee that was struck get regular updates from the AILP company? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like Ms. Winmill to answer this one as well. Thank you.

**Chairman:** Thank you. Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. Yes.

**Chairman:** Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. Like I stated, there is a lot of competition especially for skilled Inuit workers in the trades fields. A project of this nature is going to have a very large workforce. Is one of the plans of this Article 24 committee to explore employment opportunities for trades people in outlying communities? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is related to the previous question. I would like Ms. Winmill to respond to it as well. Thank you.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. Yes, I would assume so. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. One thing I've learned sitting in this chair, and I've used it on too many occasions myself, is assuming something. Would the minister's departmental officials be able to get me some confirmation of that at a later date? Thank you very much, Mr. Chair.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Yes we can present this at a later date. Thank you.

**Chairman:** Thank you. The next name on the list, Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. I won't keep the minister long because it has been a long two days for him.

On page 183 on the fourth bullet down I'm hoping this is just wording, but it says, "Complete major training initiatives for all airports maintainers." And on the bottom it says, "The department was unable to complete this priority due to staffing challenges."

Does that mean we have untrained airport maintainers? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In regards to the question from my colleague, can you please tell Mr. Suvega what paragraph and what page you're referring to? Thank you.

**Chairman:** Mr. Suvega, we're on page 183, priority 2013-14. Fourth bullet. Mr. Suvega.

**Mr. Suvega:** Thank you, Mr. Chairman. To some degree there is usually a little bit of turnover in multiple positions like these. Whenever there is a vacancy, we try to ensure that training is quickly up to speed with all affected staff and where there are vacancies we try to best utilize our resources that are spread out throughout the territory. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. The reason this sticks out in my mind is the word major, I can understand ongoing training and little bit of training when there are vacancies but when you put the word major in there, that implies that it is a major problem and can you just clarify that? Thank you.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like Ms. Winmill to respond to that properly. Thank you.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. This has around to do with the inputting, I believe, of data in the SMS system. So, the maintainers are to input that data themselves and that's where the training falls in, from what I understand. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. For clarity then, this major training is just to help these airport maintainers become data enterers? Thank you.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Mr. Chairman, I would like Ms. Winmill to respond to that. Thank you.

**Chairman:** Thank you. Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. It's a little bit more than that. Knowing what to enter and what information is required into the SMS system is quite extensive and I believe that's where the training is required. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. Now that I know we are all safe and it's minor booking stuff, that's fine. And, this was mentioned by some of my colleagues on the same page, third bullet from the bottom, "Work with NAV Canada to identify community airports which would benefit from installation of a GPS system".



Is your department drawing up the guidelines as to which communities will be first or is NAV Canada working on that and what criteria is being used to which communities will be the lucky ones to get a GPS system? Thank you.

**Chairman:** Thank you. Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. With respect to that, there was an answer earlier on but I will get Ms. Winmill to respond to that question. Thank you.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. NAV Canada provides that equipment and they will be the ones coming up with the criteria to determine which airports and the order in which they will receive that equipment. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. Is there any timeline for this project? Thank you.

**Chairman:** Minister Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I ask Ms. Winmill to respond to that. Thank you.

**Chairman:** Ms. Winmill.

**Ms. Winmill:** Thank you, Mr. Chairman. I know, in our last meeting I had not long ago with NAV Canada, there is no specific timeline, they are

trying to come up with the funds to install these. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. I have no more names. Economic Development and Transportation. Branch Summary. Transportation. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$24,928,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Back to K-3. Department Summary. Economic Development and Transportation. Detail of Expenditures. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$60,682,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Does the committee agree that the Department of Economic Development and Transportation is concluded?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. Minister Kuksuk, do you have any closing comments?

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the Members of the Legislative Assembly for asking very good questions, even though I did not answer them all. I am thankful to my officials there were here today. I would like to thank my officials for being here to respond to the questions of the members. I would also to work with the Members of the Legislative Assembly with respect to their questions.

Mr. Chairman, I would also like to say thank you very much to the interpreters

that are behind the glass because I respond in Inuktitut. We want to be able to let all the people to understand the questions and responses. I say thank you very much to the interpreters.

I would also like to thank an individual who has been a deputy minister for the department who is retiring at the end of the month, Bob Long. Everyone knows who he is. We wish him a happy retirement. I say thank you very much.

I am sure that within the days coming for people that are going back to their home communities I would like them to have a safe trip. We have been here for quite some times, and some of us want to get home. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Sergeant-at-Arms, please escort the officials out.

I would now like to ask Minister Quassa: do you have officials that you would like to appear before the committee?

**Bill 02 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2014-2015 – Nunavut Arctic College – Consideration in Committee**

**Hon. Paul Quassa:** Mr. Chairman, yes, I do. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Does the committee agree to let the minister's officials go to the witness table?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses in.

For the record, Minister Quassa, please introduce your officials.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Sitting to my right is probably no stranger to this House, the President of Nunavut Arctic College, Mike Shouldice, and to my left is Dean Eric Corneau of Iqaluit and Nunavut. Those are the officials here with me, Mr. Chairman. Thank you.

**Chairman:** Thank you. Welcome. Please proceed with your opening comments, Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to be here today to present and discuss the 2014-17 main estimates and business plan for Nunavut Arctic College.

I look forward to the opportunity to work together in advancing *Sivumut Abluqta*, especially as it applies to Nunavut Arctic College.

(interpretation ends) Mr. Chairman, the main estimates include the base contribution of \$32,230,000, \$3.99 million of it from tuition fees and other sources, and third party revenues of \$9.2 million. The increase in budget includes Pathway to Adult Secondary School graduation, PASS, of \$74,000, additional three person years (PYs), two security officers, and a janitor for \$255,000, and \$700,000 in third party for the Inuit language implementation.

The main estimates are organized on the basis of our headquarters, the Nunavut Research Institute, and regional campuses. Our business plan describes how the main estimates are applied in the college operations.

The *Sivumut Abluqta* plans set the specific goals of self-reliance and optimism through education and training. We want to enable Nunavummiut to enter into training and become trades apprentices and to complete their certification requirements on the job, support the labour force training, development, and employment through strategic alliance with sector partners. Partnership with government departments, education institutions, and industry are especially important at Arctic College in meeting these goals.

Following these establishment of the Nunavut Trades Training Centre, *Sanattuliqsarvik*, Arctic College has solidified delivery in trades preparation programs and apprenticeship programs related to construction. The college delivers three complete trades programs in Nunavut, including carpentry and oil burner mechanic to the red seal level, and housing maintainer journeyman.

Nunavut Arctic College will continue to develop and deliver mine training and heavy equipment training programs as we continue to expand its partnership with industry and government.

Arctic College continues to build capacity to deliver university level programs in Nunavut through degree partnership programs for nursing, teacher training, and transfer agreements for our diploma programs and advance standing for our students who continue a degree in southern Canada.

We have recently negotiated advanced standing for the Environmental Technology Program with the University of Winnipeg, and are working with Red

River College in collaborating in early childhood education.

The college continues to receive financial support from Royal Bank of Canada and our Municipal Training Organization and is working with Grant McEwen University and the Certificate General Accountant's Association toward completing the Bachelor of Applied Business Administration. The college is also seeking new university partnership for the Social Services Worker Diploma Program.

Arctic College actively continues to deliver the Nunavut Teacher Education Program and the University of Regina Bachelor of Education Degree at the community, partnership with the Department of Education. Since 2006 83 individuals have graduated in the communities. Based on the student enrolment at the community level, there is potential for an additional 64 Bachelor of Education graduates from the Nunavut Teacher Education Program by 2017. There are currently 480 graduates of the Nunavut Teacher Education Program in Nunavut and 230 have completed their Bachelor of Education degrees.

Dalhousie University continues to work with our Nursing Program and most of the graduates continue as employees of the Government of Nunavut. Arctic College is honoured to include *Piqqusilirivvik* as a division which highlights and recognizes the importance of teaching Inuit traditional knowledge and culture.

We will continue to deliver and develop programs in Clyde River, and other satellite sites in the regions in order to

ensure that we reach as many individuals as possible and continue to the preservation and use of the Inuit traditions in the modern world.

With funding from *Uqausivut*, we are expanding the Interpreter/Translator Program to all three regions. And also provide Inuktitut training to our trades, nursing, and teacher education students.

(interpretation) Mr. Chairman, I am pleased to be here today to discuss Arctic College's 2014-17 main estimates and business plan. (interpretation) This is a critical government investment in reducing the gap between unemployed people and job opportunities. Workforce development is a continued priority with Nunavut Arctic College under *Sivumut Abluqta*. I look forward to your questions, comments, and discussion. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Does the Chair of the Standing Committee on Social Wellness have comments? Please proceed, Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As the chair of the standing committee on social wellness I am pleased to make opening comments as we begin deliberations on the proposed 2014-15 budget of Nunavut Arctic College. Mr. Chairman, the college's total budget is made up of a base contribution from the Government of Nunavut, third party funding, and revenue from other sources such as tuition fees.

The Government of Nunavut's proposed contribution of \$31,204,000 to the college for 2014-2015 is a slightly

increased amount from the contribution funding amount approved for 2013-2014. Mr. Chairman, Nunavut Arctic College plays an important role in preparing training and educating Nunavummiut for economy, our public service, and our future.

The standing committee encourages the college to continue working closely with the government and other partners to identify and access opportunities for training and education with a view to employment opportunities within the territory.

Mr. Chairman, standing committee members have noted a significant need for training and certified Inuit language speaking staff especially in the areas of social work, early childhood education, and teaching and encourage the college to focus on course delivery options in this area.

The standing committee recognizes that there are challenges with respect to language with different dialects and a need for a standardized writing system when preparing course materials for use across communities and regions. The committee encourages college representatives to work with officials from the Department of Culture and Heritage and the Department of Education, as well as the Inuit Language Authority to address these issues at the earliest opportunity.

The standing committee further recommends that the college increase programs relating to language services and in particular, stresses the need for the development and delivery of interpreter/translator programs and certification.

Mr. Chairman, community learning centres play an important role in the delivery of programs at the community level, enabling community residents to improve their skills, as well as to prepare for opportunities in further education or employment. Members are pleased with the ongoing success of the trades programs being delivered by the college and support the growth of technology, distance learning opportunities. It has been suggested that more core training could be provided at the community level.

Mr. Chairman, that concludes my opening remarks. Individual members may also have questions and comments as we proceed. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Comments? We will now proceed to the page-by-page review of the departmental estimates starting with page M-3. Department Summary. Nunavut Arctic College. All the details are on pages M-I-1, M-I-2, M-I-3, and M-I-4. Questions? Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. I have a few questions. When you talk about the Nunavut Trades Training Centre, you talk about three trades apprenticeship programs. I'm wondering if there are any plans in expanding that in the near future. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank my colleague for that question. We will be increasing this in terms of the electrical

training. We will be increasing the trades program for the electrical training facilities. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that answer, minister. I'm also wondering about the Environmental Technology Program that you recently negotiated advanced standing. I'm not so clear what that means, but does it make a change to the program? I understand that program is actually a very popular program.

Can you elaborate on what that really means and what impacts that will have on our program? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is an excellent question because it is a very popular program. It will make a step closer towards a university entrance program for anyone that would like to get into university level environmental technology courses. Perhaps Mike Shouldice can elaborate on this, if it is okay with you. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Shouldice.

**Mr. Shouldice:** Thank you, Mr. Chairman. The program itself will not change. What we are looking for is so that the students who have completed two years of our programs would be allowed to enter year three of a degree program in the south rather than having to retake year one and year two.

It is something we are doing with our diplomas at the college so that that gives them what is called advanced standing. So, the University of Winnipeg was the latest one that we've negotiated. We have several of them for other programs, as well, too. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. And, thank you for that answer. That is very good to hear. It just makes sense to me.

I'm looking at the Social Services Worker Diploma Program. I guess my first question on this is, does this program exist already? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Relating to the Social Services Worker Diploma Program, it is presently being taught. Even now, in Cambridge Bay, there is a course for that and up to today there has been a number of students who graduated this last spring. This is already an ongoing program. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask then, you are seeking new university partners for this diploma program. In what way does that make a difference? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's a very good question, of course. When they are trying to get a diploma, that's for a diploma degree. That's why there is a difference. Yes, it is geared towards diploma. Perhaps if I say it in English, (interpretation ends) advanced standing, bachelor of social work.

(interpretation) It is a bit higher. It is advanced. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. So, the current course for social services worker that you've offered over the years then is not a diploma program? Am I correct? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To date, since the program started, they are training to get a certificate. In the 2013-14 year there were five students who received certificates and three earned diplomas. This program has been continuing. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. I see you had 480 graduates of the Nunavut Teacher Education Program in Nunavut. I'm assuming this is since the course started. Out of these 480 graduates, how many of them are currently teaching in the schools now? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I was trying to put on my glasses. I couldn't see clearly but I still can't see clearly. I cannot tell you today. We don't have a figure at this time. But I'm very pleased to announce that this year there were quite a few NTEP graduates here in Iqaluit. We're still increasing the number of graduates. I could give you other numbers. In the year 2014 there were 21 NTEP graduates in total. The total since 2006 is 107 graduates from the NTEP program. There are approximately that many teachers in Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you, minister, for that answer. What kind of measures does the college have in place, if any, where somebody trains for four or five years for a degree program and they become a nurse or a teacher that they actually stay in Nunavut and work in Nunavut? Is there anything in place that addresses that? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's an excellent question. To date we do a review of where the graduates are working but I can also tell that there are 37 graduates of the nursing program to date. Out of that, 26 graduates are working for the Nunavut Government as nurses. Also for the teachers, as I will give you a figure in Nunavut. I can tell you that we do monitor where the graduates go to work. I can also tell you again that during the time when they were taking the nursing program they

did a practicum here at the hospital in Iqaluit. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you, minister, for that information. It's interesting to note that the Nunavut Arctic College is monitoring this kind of information. Would the minister be able to tell us if they could share that information with us in the House at the next sitting? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes we will be able to do so. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. I going to go on and talk about staffing with Nunavut Arctic College. In your business plan indicates that there will be a total of 10.5 more positions. What specific positions have been added to the college? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We are expecting to get instructors for Nunavut Arctic College. We expect to see more instructors. Those positions are for them. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that answer.

How are you increasing Inuit in management in Nunavut Arctic College, the number of Inuit in management positions, teaching, or senior administrative? How are you addressing that? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's a very good question. In view of Article 23, to date, at Nunavut Arctic College there are seven senior positions and half of them are held by Inuit. As I stated earlier, the instructors in Nunavut, the majority of them are Inuit. When we were in Whitehorse, Rex Willie was recognized. There are Inuit instructors.

I will leave it at that. I'm not sure if I responded to her question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Yesterday the Nunavut Food Strategy and Action Plan was tabled in the House. In reading it, it said that it is important for people to understand the impacts of food choices on their health, environment, and communities. The concern was that younger generations are not really being taught this. For a change to occur, according to the strategy says foundational skills, such as language, literacy, and math must be strengthened.

Minister, can you tell us what role the Nunavut Arctic College will take when it comes to the Nunavut Food Strategy and Action Plan? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also would like to thank the member for her question, because it's a good question. Nunavut Arctic College has been quite involved in regard to the planning stage. The Nunavut Arctic College Board of Governors are in agreement with that in your communities. They'll be used in the communities for teaching. The communities will work on making improvements. Nunavut Arctic College Board of Directors is leading this. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that answer, minister. Just for clarification then, will the local arctic colleges in every community take the lead on that and provide that kind of training? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps the President of Nunavut Arctic College should make a supplementary response. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Shouldice.

**Mr. Shouldice:** Thank you, Mr. Chairman. In the planning process leading up to the strategy, the college was involved on all of the meetings. You'll notice as you go through the strategy they have certain goals over the next couple of years.

We took the plan *Makimaniq* to the Board of Governors. The Board of



Governors took it is a priority so that at the community level at the adult centres there are a number of things that we have been able to say that we will do within those adult centres within our adult basic education programs to contribute towards the plan. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that. That's really good to hear. I like to see that real interaction in partnership of working especially at the community level. Just to go on to something else a little bit, the community and distance learning division. You talked about the adult graduation program called PASS.

How many individuals are currently registered in this program? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To date total there are 26 individuals who are registered in PASS in seven communities; Iqaluit ten, Pangnirtung six, Cambridge Bay three, Gjoa Haven three, Rankin Inlet, two, Cape Dorset one, and Kimmirut one. They are part of the pass program. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. (interpretation) So all of those communities will have these courses. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is the first year of the program. Those are the students that are taking part in the communities that I mentioned. This is right now we're talking about. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. When one graduates from that PASS, what kind of support does the college provide after if any for that person to continue on their journey of learning? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Our students, when they graduate, they would receive a grade 12 diploma from the Department of Education that says that they have completed grade 12 and then they can proceed on with their further education if they would like with their new grade 12 diplomas. It's up to the students whether they want to pursue further education or not. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that answer. Being an adult learner myself, I have been there. Sometimes I think, when you take something such as this, getting a diploma, you might need some extra help, perhaps by getting some counselling or just in what one can do. I'm just wondering: are there counselling services at every Arctic College in the communities? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We have counsellors in the college facilities only in the larger communities. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. I guess I'm coming down to my last question, really. Can the minister tell us if it is expected of adult educators in the community to also provide advice to students on what further training opportunities they can access? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you. Thank you for asking that question. First of all, we have a toll-free 1-800 number where our students can call and ask questions. We have community development officers in the communities who help with that. I hope I answered your question properly, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Perhaps the minister can explain a little bit better the process. If I'm graduating from PASS, I want to go on in my training, but I'm not too sure where I can get that training. Can I go and talk with adult educator or do I have to call the 1-800 number and, if I call the 1-800 number, who am I going to talk to? Who is there and is that manned 8:30 to 5:00? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, they can call the 1-800 toll-free number that I mentioned or if you're in one of the communities, then the community development officer can be approached or the CDOs from the Department of Education. You can go to any one of those people or just call that 1-800 number. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for that answer. I just would like clarification. Who is at the other end of the 1-800 number? Is that a counsellor? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) That would be a registrar. Is that how you say it?

>> *Laughter*

(interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that answer, but now I wonder: is the registrar, registraa...

>> *Laughter*

...are they trained guidance counsellors to provide advice for people phoning in from the community when they don't

know where they should be going with their educational journey? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): My apologies. Thank you, Mr. Chairman. To explain this further, I would like the President of Nunavut Arctic College, Mr. Shouldice, to respond to that question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Shouldice.

**Mr. Shouldice:** Thank you, Mr. Chairman. In the small communities when someone's completed their grade 12 and wants to move on, they could talk to the adult educator. It is part of their job to advise people on a variety of options that is available to them. We have staff that travel into the communities with related programs: often, just doing recruiting for different programs. It gives them a good idea about that.

Each community has a career development officer, who is with the Department of Education. There is a certificate that they take in career development. I'm assuming that they've completed that. That's part of their job as well. They're employees of the Department of Education. Often they call the college regional campus through the registrar. He can refer them to a variety of people to talk with.

I think where they get the most help is just to go over to the school and talk with the teachers, as well. So there seems to be a process to do that. We currently have a third-party contract to do a career development centre, which

we operate out of Iqaluit and try to provide advice to other areas and regions as well. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. The next name on the list. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you very much, Mr. Chairman. As the minister may be aware, over the past several weeks I've done numerous members' statements regarding some of my constituents who have completed the Nunavut Teacher Education Program and the nursing program, of which I am very proud of, that have been completed through Nunavut Arctic College.

My first question be in your business plan. On page NAC-7. It's in reference to the Inuit employment plan. On your first sentence there Nunavut Arctic College shares the objective of Article 23 of the Nunavut Land Claims Agreement to increase Inuit participation in government employment in the Nunavut Settlement Area to a representative level.

Seeing that, once they've graduated from these various programs that are offered by Nunavut Arctic College, whether it be by certificate or by diploma, when these beneficiaries are applying for government employment, once they have graduated, does the Nunavut Arctic College pass on to various government departments as to who has completed and what they've graduated in? That will be my first question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank my

colleague for asking that question. Yes, that's what we do. The graduates become known by all sorts of people. People start to know what they graduated from. We do try to promote them. We say this person graduated from that program. People know them. The department gets phone calls asking us who has just graduated. We give them that information to anyone who asks. We tell them this person has graduated this program. We keep that open to all the departments so that everybody will know who graduated from what. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. On that very same topic on the very same page, when they are receiving their certificate or diploma, when you guys provide that certificate or diploma, does it verify or do the actual graduates have to identify that they are beneficiaries of the land claims agreement? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. They don't have to explain all that to us but I can say, in the Nunavut Government, we work closely with five different departments for the benefit of the graduates.

I can also say that on March 31, 2014, the Nunavut Arctic College, looking at the number of Inuit employment percentage, we are at 51 percent Inuit employment rate. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. And, thank you to the minister for telling us that good news that Arctic College is working with government departments to try to get these graduates working, I guess.

Let me go onto something else on the same business plan. On page NAC 11, the course for interpreters, I talked about this earlier. I will use an example because I am confident that in Baker Lake, people have always been interested in this and I know, I missed Baker Lake, but I would like to ask, when people are interested in that course and according to the English language, in modules, can you introduce this course through modules in our community? This is my first question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's a very good question so I will get the president, Mr. Shouldice, to respond to that question so he can elaborate on what we do at Nunavut Arctic College. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Shouldice.

**Mr. Shouldice:** Thank you, Mr. Chairman. In... excuse me. Under the funding for where we're headed right now with language development comes out of the *Language Protection Act* and *Uqausivut*.

We've been funded and asked, actually by the previous government, if we would step up our plan a year so that we would

offer the interpreter/translator program, for example, in all three regions, which we've moved.

We are now moving the staff and offer in the region, so there will be a local program within that region and yes, it can be delivered at the community level.

The modules are third party. Usually a government department asks us to run the modules and I guess, depending on where the contractor, what that is, that's most likely the location and content is dictated by that, as well, too. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you very much, Mr. Chairman. On that very same topic, on that sentence, "This division includes Inuit language programs such as the Inuit studies and interpreter/translator diplomas."

The way the sentence is structured, I guess my next question will be, is this open to all Nunavut people whether they are beneficiaries or non-beneficiaries? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The Nunavut government represents all of the people of Nunavut, whoever or whatever they might be. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you very much, Mr. Chairman. I thank the minister for his response. That is very positive to hear. On that very same page

again. Oral history project. I know that's being delivered in Igloolik. But at the same time, oral history in my opinion and in my view touches upon a lot of the elders. Considering Baker Lake has quite a substantial number of elders within our community, is there a possibility of an expansion of this oral history project? Not only reflecting to one community. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for his question which is a good question. At the present time, there is some recorded material that we will be digitizing. We would like to write them to make stories. This has been done in Igloolik, oral history research by the Igloolik Oral History Research. We want to work on them. Presently the ones that were done in Igloolik, there have been 62 books that we have produced and we want to continue with it. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you very much, Mr. Chairman. On the very same page, moving along, NAC 11, priorities 2013-14. "Continue building Inuit language capacity by expanding thus increasing delivery of interpreter/translator program to all regions." I'm aware there are three regions, Qikiqtaaluk, Kivalliq and Kitikmeot. In the Kivalliq I'm interested what possible communities may be considered? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. For clarity I would like to respond to that. The interpreter translator program has three parts to it. Kivalliq, Kitikmeot and Qikiqtaaluk. It's in the regional communities right now but if there was somebody in Rankin Inlet who would like to take the interpreter/translator program they could take the training in Rankin Inlet. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. What if there are a higher number of interested people within my community as opposed to the regional hub? Is there a possibility of venturing the avenue of a module course to meet the higher number of need or higher number of people interested to offset the financial costs? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We could live with that. We could be open to that. For instance, if there are more people who would like to take the training in your community, we're open to that idea, even though I have said that at the present time, this is in the regional communities. We can look at your question and if there are more people in your community who would like to take the interpreter/translator training program. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I thank the minister for his response. I'm

sure that the money would be well spent if one teacher could go into the community.

One of the members asked this question earlier, but I will ask the question too. With respect to social worker training, we have social workers in my community and we have a huge population. Some people don't want to go to school in Cambridge Bay for social worker training. There is a lot of online training nowadays. Would you support the idea of having people take online training in the communities? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will have the President of Arctic College, Mr. Shouldice, respond to that question, Mr. Chairman, if that's okay with you.

**Chairman:** Mr. Shouldice.

**Mr. Shouldice:** Thank you, Mr. Chairman. I keep trying to mute my microphone, thinking I'm turning it on.

The current status on the program is it was moved a number of years ago to Cambridge Bay and it has had a fair success there. Some people have been hired into social services and justice on a regular basis. There needs to be an additional delivery within all regions for the social work program, we feel. We have an FMB submission that we want to resubmit. We tried last year for a variety of programs.

Number one is we're going to look for money to do exactly what you have suggested. Number two, online learning

is the direction that the college is heading, I think, down the road. We've had a number of five or six pilot projects now within the NTEP program and other programs, with the PASS program, working with Alberta Learning to do online learning. We're comfortable with online learning.

If people do online learning, most likely what we need to do is to talk about the transfer credits between the other institution and the college to make sure that whatever people are taking, it won't be wasted, that we can actually give them credit towards their diploma. Again, if we negotiate with our degree partner, then they can get advanced standing towards a degree. It's heading in that direction and we would be supportive of it.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. Seeing that Nunavut Arctic College will be moving in that direction in the near future, how will Nunavut Arctic College determine which community gets the equipment first? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I am happy to say that in all of the communities arctic colleges have courses online or have computers. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you very much, Mr. Chairman. That's very positive news for all Nunavut people to hear across the territory. So, was the

community that is interested in or getting online training, would they have to seek funding source to get this up and running? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, everything costs money so we would have to look for funding for the communities to be able to take online training. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much. I recognize the graduates from the NTEP program from my community. My question will be, the NTEP trainees, when they get their certificate or diploma, does it designate which grades the individual will be teaching? Does it state in the certificate that the individual who graduated from the NTEP program can teach any grades or does it have a designation like that? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's a very good question. I could respond to him and say, the one who gets a bachelor of education can teach anywhere in Canada, say, for instance, from kindergarten to grade 12. If you have a bachelor of education you can teach anywhere in Canada from kindergarten to grade 12. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. The next name on the list, Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I just got a few questions for the minister here. I would like to take Ms. Angnakak's thought up, the student council. In the priorities on page NAC 21, under 2013-14, it's got implementing the comprehensive student counselling and recreation strategy.

In the status, it kind of made me think, look twice at it, does the college need to meet national standards and revise appropriate policies, procedures, and services relating to student life? Is there any way that the college is not meeting national standards in that category? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. And, I thank my colleague for that question. It is an excellent question. Perhaps, if the president Mr. Shouldice could answer that, the answer would be much clearer, if it is okay with you, Mr. Chairman?

**Chairman:** Thank you. Mr. Shouldice.

**Mr. Shouldice:** Thank you, Mr. Chairman. In terms of student services, that's one of the sections of the college that we will grow as a priority. Historically, it's involved things like recreation and counselling services. At a national level Student Services has a very broad definition.

In our programs, we are attempting to meet number of instructors, number of periodicals in the library, a variety of academic services for students. In terms of the safety services, we think that we provide a good service. Could we improve? Yes, we could improve.

I think our Student Services Division is the one thing that's most likely needs more resources: needs more people. It will be a requirement if the college grows in the next decade into a university college status, student services would be one of the measures for getting that at a national level as well.

Are we providing counselling to students? Are we providing housing? Are we providing safe shelters? All of those things, I think, we're doing. We need to have a consistent policy right across the territory. To do that, we've rewritten a job description for our Director of Student Services.

When that position is functioning, we're hoping that we will then move into this next phase, where we actually have a consistent policy beyond what we have right now. What we have right now would be within the residency to respond to an emergency, to a suicide, to a variety of scenarios, someone's in trouble, someone's not in trouble. We need to go beyond that and provide better services to the students. That's certainly an area that we're trying to improve in.

**Chairman:** Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I appreciate that response. Thank you very much. I would like to get back into the employment category. I get into the Inuit employment in a moment. When I look at the vacancies across the total departmental positions, the number is decent. It's better than the government average. Again, I'm using the word assume and I hate to do that. I'm going



to assume that these positions are created to provide all the services and programming needs that the college provides to Nunavummiut.

As you are not at capacity, what practices are in place to make sure that those services and programs are still delivered at the high quality that we expect? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps if I can just say naturally this is one of our responsibilities at the college, because it is very important. It is unacceptable and we are unhappy that those positions are not filled and that we are not at capacity, especially when we are a college. However, it has not slowed our operations, in terms of inputting students.

Perhaps if our president could make an addition to that. If it's alright with you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. The interpreters are asking you to slow down a bit. Mr. Shouldice.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Perhaps they were referring to me?

>> *Laughter*

**Mr. Shouldice:** Thank you, Mr. Chairman. When I became president, one of the things that I kept asking for were PYs. The previous minister would say to me, "Yes, but it shows you have so many unfunded PYs, or you have so many vacancies." It's a definition that the government uses. I went back and I

said, "We're spending those salary dollars. Where are all these people?" I went back through 46 positions personally that were listed. What are we doing with them? Either people were away, people were doing other things. A casual was filling them. When I went through the list of 46, I actually came across a particular item. So when I went through the list of 46, I actually came up with three positions that I can honestly say to you were not filled, salary dollars not being used.

So the expression of unfilled positions and the percentage has to do, I think, more so within the government structure of how they define these jobs and how they define the availability of them. I can absolutely assure you that we don't have those gaps in services or salaries. I have personally gone through this.

**Chairman:** Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that assurance. How often do you find it necessary to use casuals, I'm thinking especially in a teaching role, not so much from the administrative side of things. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is an important question. We use more contractors as opposed to casuals in terms of instructors and teachers. We ask people to come and teach by using contracts up to today. We use the casual system less than using contractors. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for that response. As promised I'll delve into the Inuit employment initiatives as a couple of my colleagues have already brought up. One of the things that caught my interest was anticipating future retirements. I'm talking about NAC page 9. Nunavut Arctic College has initiated succession planning and mentorship for the category of Inuit employment initiatives.

I understand how succession planning works where you're bringing up people and teaching them to do your job, very similar to a mentorship. Are these formal mentorship agreements that are done with employees? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps if our president, Mr. Shouldice, elaborates on this further. Thank you.

**Chairman:** Mr. Shouldice.

**Mr. Shouldice:** Thank you, Mr. Chairman. We are using transfer assignments and we're using internship. We're constantly in the process of applying for those internship dollars for individuals. We have had great success, we think, with 18 out of 25 adult educators being beneficiaries. It's a category we could fill.

We think that in the trades training centre that's another area that we could improve our track record. We've had a number of people that we have had in internships. Various reasons, we're still running internships. It's something we'd

like to see if to have bilingual instructors in the Nunavut trades training centre as a priority.

Within our senior management positions, we have a number of people who are on either transfer assignments or in particular, our senior business officer, just completed an internship and is now holding that position. We have strategically hit a variety of areas.

The most difficult for us would be the instructors, of course. For example, the CARS instructors, both of them are beneficiaries. When we get into some of the programs such as the nursing program, getting people with the correct degree and work experience is difficult for us.

We have got an internship that we're advertising right now to pick up a nursing graduate to get them to complete their master's degree and then to come back and work within the college system as an intern. We have strategic areas that we are actually working through the Nunavut Internship Program for.

**Chairman:** Thank you. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. And, your strategic areas are working very well, Mr. Shouldice. You've just answered my next two questions with that last answer. I commend your will to coordinate the interns with the, I'm assuming the *Sivuliktiksats* who takes that program with the Government of Nunavut and I was going to be asking you about the internship position for the nursing...

I guess, my last question that I can think of, I'm not exactly sure where it is. On

2013-14 in the departmental priorities, is to support individuals with diplomas, to transfer their qualifications to degree programs. Can you update me on the status of this initiative and if there are any individuals who are taking advantage of this opportunity? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps if the president, Mr. Shouldice, could answer that.

**Chairman:** Mr. Shouldice.

**Mr. Shouldice:** Just briefly, as a framework for my answer. There are the degree programs we offer, such as nursing and NTEP. So, it's a full program that's offered within the college. The degree is granted by a university in the south. We have 42 certificates of which nine are diplomas.

So a certificate is a ten credit program, runs for a year and then it advances into some more. The Midwifery Program, for example, has a one-year certificate as a maternity care worker, which is a Government of Nunavut job. People could exit and become employed. They may stay for two more years and earn a midwifery diploma which they then can transfer into university.

So intend is to get all of our diplomas, we have five of them right now, transferable into university. Management studies is transferable with Athabasca University of Calgary, for example. The Environmental Technology Program has a number of partners that we have spoken about.

So the general direction is that we are trying to get the degrees, I'm sorry, we're trying to make our diplomas viable where people are going south. The number of people that are doing that, I do not know how many people have actually gone on to do that except a small number of people.

I think, the main thing for me always has been to tell students three things: One is that the instructors are very well qualified; that the technology that they are getting on the campus is as good as anywhere else in Canada; and three, the credentials they earn with Nunavut Arctic College are to a national standard and they can take them anywhere.

That's been a very important thing and students like the messaging that they have something that is as good as anywhere else in this country but I do not know the number of people who are going on. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Before we go on to the next name, we will take a five-minute break.

*>>Committee recessed at 17:43 and resumed at 17:52*

**Chairman:** Order. Thank you. Continuing on. Department Summary. Nunavut Arctic College. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have a question just for clarification. First of all, I would like to say hon. minister that I believe all of us are support of the Nunavut Arctic College programs. Many individuals have benefited a lot from the Nunavut

Arctic College programs. We appreciate that.

As Inuit, I believe that we're always expecting bigger and better. My question, therefore, is the issue that you keep talking about Adult Basic Education that is provided in the communities, which is very good. Today, in the year 2014, how are you encouraging the students in the smaller communities and providing certification training programs in the communities?

In Pond Inlet, there was an environmental technology program that was very successful. There were 14 students and 13 of them graduated. How important is it to Nunavut Arctic College so that it could be spread out to the communities? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also would like to thank my colleague for asking for clarification. First of all, I would like to say there are community learning centres in all the communities, either through the hamlets or another entity. They go through the local radio station and they ask questions to the public, what kind of programs would you like to see at the community learning centre and they go to the community asking the community what they would like to see in the community learning centre programs. Yes, it is true that the community learning centres are open to everyone.

We deliver different programs, such as, (interpretation ends) camp cook, trades access, office administration, fur production, (interpretation) fur

preparation, et cetera. In addition, (interpretation ends) early childhood education certificate, (interpretation) for daycare workers, Nunavut education program, (interpretation) we deliver many different programs but we are open to Nunavummiut on what programs they wish to see delivered in their colleges. I hope I responded to your question or do I need to have a supplementary response, Mr. Chairman? Thank you.

**Chairman:** Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Also, if I can supplement my question. What the hon. minister had mentioned, it seems like the programs you mentioned are short programs, delivered only part of a year. They're taught one semester. I think I was talking more in line with the environmental technology programs in Pond Inlet.

It became evident when president Shouldice had gone to Pond Inlet and took part in the graduation of the environmental technology students. And, as Mr. Mikkungwak my colleague has stated, that some of us don't want to leave our communities to further our training or to further our education.

The question that I am trying to ask for quite some time is, like the environmental training program. Those diploma programs, are you trying to disseminate them to the communities? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, very much. Even to date, like for Sanikiluaq

and Pond Inlet, for example, and also in Pond Inlet, the Environmental Technology Diploma Program, yes, these are programs that are being delivered in the communities.

These are diploma programs that are made available at the local level. It's up to the wish of the community. We also follow as to how many people are interested and if there are not enough people interested then we don't go ahead with the program. We only proceed with these programs if we have enough participants. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. And, I just wish to get further clarification on the one you just mentioned. When my colleague, Ms. Angnakak was asking questions, in regards to the NTEP program. There was a question posed, I think she was trying to ask, how can we retain those students or is there an incentive program that you have where you have to work with the Nunavut Government after you have completed your training program?

It is evident that after the students graduate, they move on to other positions and our government fights over the educated individuals. Is there an incentive program or do you have some kind of criteria where it states that if you stay in Nunavut Arctic College, training for so long, that you receive this kind of a benefit?

As the hon. minister stated, that they can monitor. I believe that no matter how much monitoring we do, it is not too useful. If I made myself clear, Mr.

Chairman, this is my initial question. Thank you.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's a very good question. Sometimes we seem to lose the graduates, but for nurses, I believe there is more incentive for that program. There are not too many incentives for other training programs. We know that there are quite a few NTEP graduates working in schools.

As we stated earlier, no matter what kind of training program the graduates completed, we let them know of the potential places where they can work, telling them that we have graduates competing. It could be considered as an incentive, but it's not an incentive program. It doesn't have teeth in it. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. So that I can come across clear, I'll explain further. I'm mainly talking about students taking the training program in Nunavut. I'm talking about the students who graduated and move on out of the territory. I am very pleased for the graduates, but we want them to remain in Nunavut. That's why I believe that we have that training program so that we can have our own people working within our government. That's why we seem to lose our graduates.

I'm not going to call it my last question, as I might be wrong, but Mr. Chairman, let me ask. As the minister is aware, the Inuit language is very important to me and I will always hold it as a high

priority and I also would like to utilize the Inuit language. It's totally up to other people if they want to have the Inuit language as their priority, and I believe in that.

One thing that I note is why the Interpreter/Translator Program doesn't seem to be successful. Maybe not too many people are interested in that program. It states in your business plan that there's not too many interested people out there. Maybe there is not enough support for the interpreter training program. Once I get clarification, I will have a full understanding. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It's true that there are not too many people interested in taking the interpreter training program. However, we should make it more visible, I believe, in the Baffin, Kivalliq, and Kitikmeot regions and we will definitely have to do that. There are not too many people interested in the interpreter training program. I believe that we will have to do more encouragement as Nunavut Arctic College and push for it. That's how I can respond to your question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Next name on the list, Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. I don't have many questions. One of them is academic affairs office in Arviat. How many PYs are there? How many of them are filled? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would also like to thank my colleague, Mr. Savikataaq, for the question. To date, there are 13. Eleven in Arviat with decentralized positions and one position is vacant. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. The same office in Arviat, the Business Service Office. How many PYs there and how many are filled? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The figures that I just gave out. It's in there. It's among the numbers I said earlier. There are 11 PYs as I said, 13 altogether. Let me break it down to who is where. There are four finance department staff members, two receptionists; one is more of a senior officer type of position. That's all they are right now, Mr. Chairman. Thank you.

**Chairman:** Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. Part of the president's office, the public affairs officer. Is that position in Arviat, too? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Yes. Thank you, Mr. Chairman.

>>Laughter

**Chairman:** Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for that quick response. On another matter, the nursing program is a four-year degree program. When it first started it was a two-year diploma program. Can the minister tell us why the change? What is the reasoning to go from a diploma to a degree program? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It's been like that for about ten years now. It was changed initially so that the nurses can get an actual degree. I hope I responded correctly to my colleague, Mr. Chairman. Thank you.

**Chairman:** Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. I believe it was a diploma program or was it always a degree program? Clarification. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Following what was being done all across Canada, we had to start giving out degrees. We had to adapt our course to follow what was being done in the rest of Canada. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Next person on the list, Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The first question that I have is sort of along the same lines as Mr. Enook's question about the Interpreter/Translator Program. The budget has not changed since last year. Why did you not any more fund to the Interpreter/Translator Program? That is my first question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That doesn't really come from my department. Like I said in my opening remarks it gets funded by the Uqausivut Program for the interpreter/translator position for all three regions. They get funded by the Uqausivut Program. It's administered by them. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Those people who apply to the Interpreter/Translator Program, has the budget limitations kept you from accepting all the students that have applied for the program? Thank you.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. No. I can say no to that and add by saying that not many people have applied to get into the Interpreter/Translator Program. The money has been lacking. It's the fact that too few people apply to the Interpreter/Translator Program. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. How many people have applied? Let's use last year as an example. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Ten people applied last year. Thank you.

**Chairman:** Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. I will now move on to something else. In your business on page NAC – 11 in English and in Inuktitut it's also on page 11. You said that you were going to establish a Centre of Excellence for Inuit Language and Culture within the Nunavut Arctic College. What are your visions for that idea? How would it be set up? Thank you.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman.  
(interpretation ends) The Centre of Excellence for Language and Culture, (interpretation) as it's written in English. It is part of our mission at the college and what we envision as our principles. It's also the Nunavut government's goals for the future to have the Inuit Language and Culture, and heritage and their traditional knowledge, combine all of those and you would call them Centre of Excellence for Language and Culture. As the Nunavut government, this is what we want our goals to be. This is our foundation. Inuit language and culture are based on that. The centre is based on

all of those. I hope that makes sense. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To move onto something else about the *Piqqusilirivvik*. Can you remind us about the *Piqqusilirivvik*, how many students can it accommodate in a year? Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It has the capacity of 26 students. Thank you.

**Chairman:** Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Is that for the whole year or is that half of the year? Can you please clarify that? Mr. Chairman, Thank you.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There are 26 beds in that place. It can have up to 26 students if we are holding any particular course. Thank (interpretation ends) There are 26 beds for one term. (interpretation) If that was clear. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Yes, thank you. I understand that now. Moving onto something else. We are all aware that we need to have bilingual teachers in Nunavut. Because of that, the Nunavut Arctic College has a teacher education program. But I have seen that



in your 2014-15 budget, the budget has not been increased from last year. Why didn't you request for more money? Even though we need more teachers, we need to increase the number of teachers that are bilingual. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The NTEP programs are held in the communities. There was one in Baker Lake that just produced graduates as we heard this week. The community programs are in year one. For example, in Hall Beach they are in the first year of the program. In other communities they are in year two, or three, or four. They have different startup years. There are different levels of advancement in each community. I regards to your question, I would like our president to expand on my response. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Shouldice.

**Mr. Shouldice:** Thank you, Mr. Chairman. The program is funded from two sources. It has a base funding amount that we get every year, \$2.6 million just to round it off. However, the Department of Education gives us an additional \$2.2 million. We use both of those to run the program.

We're currently running in ten communities. As the minister just explained, as the programs finish, then we start operating. Currently, what we have for capacity is the ability to run a Bachelor of Education program over several years in the same community in ten locations. That's what we're

operating on right now. I hope that answers your question. Thank you.

**Chairman:** Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for a possibly good answer. To move on to something else again, (interpretation ends) the letter of expectation. As noted in the letters of expectation, the following gives a list of priorities of particular interest and one of the bullets lists is to improve delivery and student retention. Could we get a bit of a rundown of what this alludes to? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Maybe he can clarify what page. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie:** Thank you, Mr. Chairman. In Nunavut Arctic College's letter of expectation 2013-14, on the second page, it has a list of "the following priorities are of particular interest." In the seventh bullet, there's a list of priority interests. With the seventh bullet, I noted that it says to improve delivery and student retention. What factors are at play here that you need to improve delivery and student retention? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to be able to respond to the member properly, but I can't really respond to

that right now. I think it was a letter from Mr. Shewchuk. Perhaps the member can clarify that again because we don't have the information. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié:** Thank you, Mr. Chairman. Does the college track the student dropout rate? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes, we do. Thank you.

**Chairman:** Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié:** Thank you, Mr. Chairman. Can he enlighten us on what the dropout rate has been in the last two or three years? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Nunavut Arctic College teaches various programs. Different courses for us which is there are so many dropouts or whatever, we don't have that... maybe Mr. Shouldice can give us some information. But I can say that there are various programs and various courses. There are different drop outs and stuff like that. If it's ok with you, Mr. Chairman, I will let the president respond to that question. Thank you.

**Chairman:** Thank you. Mr. Shouldice.

**Mr. Shouldice:** Thank you, Mr. Chairman. The national average is somewhere between 40 and 60 percent in post secondary institutions for dropout of students. Our programs run depending on the program. Some of them are very successful and have as much as 80 percent retention, as low as 60 percent retention.

In all of our programs we would have numbers to track the exit of students. Part of their funding requirement is that they usually are asked on exit, "what was the reason you dropped the program or withdrew?" Often the reasons are family or money related for students if they're not able to complete. And personal circumstances more so than not.

To improve retention we are looking in the programs, especially certificate diploma at providing more tutoring for students. We have the campuses open in the evenings allowing more time in the lab. We've hired a number of casual tutors in various programs for people so that they can get extra time in subjects that they need; math, English whatever it is.

The number that I have suggested to people is important is how many graduates are we getting from certificate diploma programs? It has increased slightly. It usually averages somewhere between 300 and 325 over the last three or four years. I think the long term, what I want to look at is we more successful, are we graduating more people? Apparently, at a slow pace but it is going up.

Our enrolment, if you've looked at our enrolment, when we average it out, our enrolment tends to stay the same with

the exception of where we had a third party project or something. Then there's a bump in the enrolment. Our enrolment seems to have stayed the same long term however our graduation rate is going up. That's the retention piece that we are monitoring. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié:** Thank you, Mr. Chairman. I have no more questions but I appreciate all the answers were provided and wish the college the best in their endeavours. Actually, my final question can be, is the college going to become a university? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's a very good question. There has been some kind of encouragement from Agnico Eagle. We have looked at what the university would look like or what goals the university could be like. Those different kinds... for the Inuit communities as to how the Greenland people run their university. Those are the types of things I'd like to find out from other Inuit communities. We have looked at it, but we haven't really looked at it that much. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. I have no more names. Department Summary. Nunavut Arctic College. Nunavut Arctic College. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$32,204,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Does the committee agree that Nunavut Arctic College is concluded?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Closing remarks from Minister Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank my colleagues for their questions on the information that they wanted to get. This kind of meeting give us more ideas on what we should be doing at the Nunavut Arctic College. People who have not completed their grade 12, we would like them to be able to come and receive more education in the Nunavut Arctic College, or adult education training.

I would encourage the people in the communities should be given information that Nunavut Arctic College is open to all residents. I wanted to say that, Mr. Chairman. Thank you to my colleagues. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Sergeant-at-Arms, please escort officials from the Chambers.

Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I move a motion to report progress. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** We have a motion on the floor to report progress and the motion is not debatable. All those in favour of the motion. All those opposed. The motion is carried. I will now rise to report progress.

**Speaker** (interpretation): Thank you.  
Item 20. (interpretation ends) Report of the Committee of the Whole.  
(interpretation) Member for Gjoa Haven, Mr. Akoak.

**Item 20: Report of the Committee of the Whole**

**Mr. Akoak:** Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering Bill 2 and the main estimates, and would like to report progress. Also, Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be agreed to. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** There is a motion on the floor. Is there a seconder? Mr. Enook. The motion is in order. All those in favour. (interpretation) Thank you. (interpretation ends) Opposed. (interpretation) Thank you. (interpretation ends) The motion is carried.

Item 21. Third Reading of Bills. Item 22. Orders of the Day. Mr. Clerk.

**Item 22: Orders of the Day**

**Clerk** (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. *Orders of the Day* for June 11:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions

8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Responses to Petitions
12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills
18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters
  - Bill 2
  - Bill 3
20. Report of the Committee of the Whole
21. Third Reading of Bills
22. Orders of the Day

Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) This House stands adjourned until Wednesday, June 11, at 1:30 p.m.

(interpretation) Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 18:35*

